

12/2014
66. Jahrgang
Dezember

Belder Belper



3 Kultur | **8** Sport | **15** Natur | **16** Bunt gemischt
21 Geschäftsleben | **23** Dorfgeschehen

probst

Lebensräume gestalten.
wohnen | essen | schlafen | arbeiten



Probst + Eggimann AG | Dorfstrasse 50 | CH-3123 Belp
Tel +41 31 818 80 80 | Fax +41 31 818 80 81 | www.probstbelp.ch | info@probstbelp.ch

Sony Center Belp



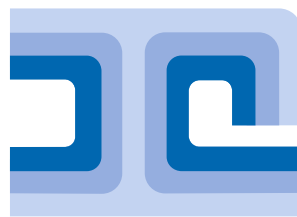
Sony Center Belp
zimmer media ag
viehweidstrasse 11
3123 belp
tel. 031 819 88 33
www.zimmermedia.ch



Praxis für
*Craniosacrale
Biodynamik*

Antonietta Baccile
Dipl. Craniosacral Therapeutin

Bollwerk 21, 3011 Bern - Eggenweg 3, 3123 Belp
078 888 18 68
info@craniosacral-belp.ch www.craniosacral-belp.ch



RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung
031 819 10 34 www.ramseierbelp.ch

Wo wir sind ist Farbe.ch

Physiotherapie Steinbach
physio aktiv
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36



HOLZBAU WÄGLI AG
ZIMMEREI
3123 BELP

Allmendweg 251

Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42

Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen

Intercoiffure
Christa

Christa Gasser-Hey • Dorfstrasse 8 • 3123 Belp
Telefon 031 819 75 75 • Fax 031 819 79 60
www.coiffurechrista.ch • info@coiffurechrista.ch

Neue private Spitex:

Beziehungszentrierte

Betreuung & Pflege

für Seniorinnen und Senioren

Qualis Vita 
begleitet | betreut | bewegt

DragonCycle



Marcel Schlapbach
Dorfstrasse 22 3123 Belp
Tel. (+41) 031 819 47 36
Fax (+41) 031 819 47 56
www.dragon-cycle.ch



Qualis Vita AG
031 310 17 55

www.qualis-vita.ch



Belper Chor

Miteinander unterwegs sein. rk. Auf unserer Reise nach Venedig haben wir bereits einen Teil der Wegstrecke zurückgelegt und dabei interessantes Liedgut kennengelernt. Gemeinsam mit fünf Instrumentalisten und einer Solistin verbrachten wir einen Tag auf dem Appenberg, um diese Stücke mit Chor und Orchester zusammenzuführen. Es ist immer wieder schön zu hören, wie wunderbar Gesangsvorträge mit instrumentaler Begleitung tönen und einen Auftritt zum vollendeten Genuss werden lassen!

Dass wir immer wieder solche Ereignisse erleben dürfen, verdanken wir unserem unermüdlichen Organisationstrio. Vor



sechs Jahren hatte der Belper Chor unter der neuen Leitung von Mathias Behrends seinen ersten Auftritt am Schweizerischen Gesangsfest in Weinfelden. Zusammen mit unserem Präsidenten Willi Alder und Chormitglied Christof Ramseier entstanden seitdem viele überraschende, anregende, anspruchsvolle und spannende Projekte auf verschiedenen Ebenen, die unseren Chor immer wieder neu herausforderten.



Ein grosses Dankeschön allen unseren Machern für den riesigen und immerwährenden Einsatz! Ebenfalls ein Merci gebührt unseren Sängern und Sängerinnen, die mit Freude dabei sind, die Proben besuchen, fremdsprachiges Liedgut willkommen heissen und auch bei Nebenaktivitäten mithelfen! All diese Erlebnisse nehmen wir mit auf die Reise ins neue Jahr und sind gespannt, was dieses für uns bereit hält!

Jodlerchörli

Zu Gast bei der Trachtengruppe Toffen. dm/al. Das Jodlerchörli durfte am Samstag, 29. November beim traditionellen Unterhaltungsabend der Trachtengruppe Toffen auftreten. Damit unsere «Instrumente» einsatzbereit wurden, trafen wir uns zuvor zum Einturnen und Einsingen. Um 20.15 Uhr startete der Unterhaltungsabend. Das Chörli gab Lieder wie zum Beispiel «Uf de Flüeh» von Hannes Fuhrer oder «E geschänkte Tag» von Adolf Stähli zum Besten. Wir danken der

Für Sie notiert!

Dezember

- 18. Gschichtestund, Käthi Beck, Gemeindebibliothek
- 19. Mit Maria durch die Nacht, reformierte Kirche
- 20.–4.1. Schule, Winterferien
- 24. Familien-Weihnachtsfeier, katholische Kirche
- 25./26. Singkreis, Weihnachtskonzert, Werke von Antonio Caldera, Johann Pachelbel, Michael Haydn und Antonio Vivaldi, reformierte Kirche

Hinweis: In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. Melden Sie Ihre Anlässe frühzeitig dem VVB-Vizepräsidenten, **Fabian Wienert**, agenda@derbelper.ch – Der vollständige Veranstaltungskalender ist übrigens auch unter www.derbelper.ch oder www.belp.ch → Medien & Kommunikation → Zeitschrift «Der Belper» abrufbar.

Titelbild: Der Dezembermarkt vom ersten Sonntag des Monats brachte so viele Leute ins Dorf, wie vielleicht noch nie an diesem Anlass. Das Zentrum wurde zu einem Ort der Begegnung für alle. Wer Verpflegung anbot, konnte sich des Publikum-Ansturms kaum erwehren. Daneben konnte nach Herzenslust eingekauft werden und auch für die Kinder wurde ein gutes Programm geboten, das durch die Kirchgemeinde mit verschiedenen Attraktionen ergänzt wurde. – Bitte beachten Sie im «Dorfgeschehen» die Angaben der Marktkommission über die Märkte im Dezember. (Bild: Fritz Sahli)

Wo wir sind ist Farbe.ch

elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37
3123 Belp
Tel. 031 819 19 19
Fax 031 819 19 65

Mühlemattweg 5c
3608 Thun
Tel. 033 335 17 34



ökologisch, gut und günstig drucken lassen

Ein Drucksachen Webshop von:

**Druck
mit!**

info@druckform.ch | Telefon 031 819 90 20



EGGENWEG 2a, 3123 Belp

Telefon 031 819 60 74

Fax 031 819 60 27

www.chaesglauer.ch

Ganzheitskosmetik **Christine**



Christine Grichting

dipl. Naturkosmetikerin

Facial Harmony Practitioner

ganzheitliche Ernährungsberatung IKP



EGGENWEG 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88
info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch

**Wittwer
SPORTS**
Switcher Corner

**Wittwer
BODYWEAR**

MITTELSTRASSE 8, BELP • 031 819 11 65



Garage Affolter

Bernstrasse 21

3125 Toffen

Offizieller Fiat-Agent

Tankstelle

Tel. 031 819 05 86

Fax 031 819 34 25

affolter.garage@bluewin.ch

RÄUMUNGEN ENTSORGUNGEN

schnell. gut. günstig

079 102 48 48

swiss-broc.ch
BROCKENSTUBEN

HILFSWERK



Wir bauen auf.

Cäsar Bay AG

Bauunternehmung

Emmentalstrasse 73c

3510 Konolfingen

Telefon 031 790 43 43

www.bay-bau.ch

DUCART
Goldschmiede
Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a
3123 Belp
Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke

a.b.art
swiss made



Fuhrer Schreinerei AG
Fensterfabrik • Türen • Innenausbau • Renovationen

3122 Kehrsatz • Tel. 031 961 35 55 • Fax 031 961 44 84 • fuhrerschreinerei.ch

Keramik Elia AG

Ceramics of Italy

ELIA
PLÄTTU
www.keramikelia.ch

PLÄTTLIARBEITEN
NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG
INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM
FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch



A. & H. Heule

Kefiggässli 6, 3123 Belp

Tel: 079 653 20 54

Fax: 031 819 61 69

Vermietung und Reparaturen
von Kühl- und Tiefkühlgeräten

Trachtengruppe Toffen an dieser Stelle nochmals herzlich, dass wir mitwirken durften. Es war ein gemütlicher und gefreuter Abend!

Kirchenchor Heiliggeist

Pastoralmesse von Anton Diabelli. mb. Am Heiligen Abend singt der Kirchenchor Heiliggeist, begleitet von Streichquartett und Orgel, **die Pastoralmesse von Anton Diabelli.** Der für die Weihnachtszeit sehr beliebte Typus der Hirtenmesse hat ihren Ursprung im alpenländischen Raum und erinnert in lieblicher Melodie, «Dudelsack»-Bässen und wiegendem Rhythmus an die bäuerliche Volksmusik. Die Pastoralmesse in F-Dur op. 147 schrieb Diabelli im Alter von 49 Jahren, im November 1830, innerhalb von 24 Tagen. Ihr festlicher Charakter kommt besonders im Gloria zum Ausdruck, der Verkündigung der Weihnachtsbotschaft, im fanfarenartigen Beginn und in der virtuosen Schlussfuge.

Anton Diabelli wurde 1781 in der Nähe von Salzburg in eine Musikerfamilie geboren und starb 1858 in Wien. Er genoss seine musikalische Ausbildung bei Michael und Josef Haydn und war auch mit Beethoven befreundet. Als Verleger förderte er Haydn, Cherubini, Mozart, Beethoven und Schubert. Sein reiches kompositorisches Werk umfasst Klavier- und Gitarrenmusik, Orchesterwerke, Operetten und vor allem Kirchenmusik.

Mitwirkende am Weihnachtsabend: Annemarie Dreyer, 1. Violine; Barbara König, 2. Violine; Nicole Tanner, Viola; Monika Hager, Violoncello; Olga Zhukova, Orgel. Leitung: Ariane Piller.

Voranzeige: Am 30. Januar findet um 19 Uhr unsere Hauptversammlung statt.

Musikgesellschaft

Jahresrückblick. cm. Das Jahr 2014 war ein ereignisreiches Jahr. Musikalisch hat es Ende März mit dem Frühlingskonzert mit Theater begonnen: Die Stücke waren von tänzerischer Natur und zu einigen zeigten zwei Tanzpärchen ihr Können. Und wissen Sie noch, was beim Theater «Öppe e Million» am Schluss mit der Million passierte? Ende Juni stand die Musikreise nach Seefeld vor der Tür, das Highlight des Jahres. Dort genoss die Musikgesellschaft die kulinarischen Vorzüge Österreichs und konnte die geübten Musikstücke auch einmal ausserhalb der Landesgrenzen zum Besten geben. Am Intensivwochenende auf dem Gurnigel wurde für das Adventskonzert fleissig geübt. Abschluss des Jahres bildeten eben dieses Adventskonzert und der gemütliche Abschlusshöck, an dem jeder endlich erfährt, wer sein Wichteli ist, das einem den Advent versüsst. Wir hoffen, Sie alle sind und haben auch ein Wichteli, das Ihnen einen schönen Advent beschert.

Nachruf Rudolf Käser. bs., hpp. und Geschwister. Ein Belper, der denkt, Belper zu sein, kriegt eine Lösungsfrage: Kennen Sie Rudolf Käser? Wenn nicht, sind Sie kein Belper. Sein Leben

verbrachte Rudolf in Belp. Seine Lehre als Plattenleger absolvierte er bei der Firma Wahlen in Bern. Nach der Lehre blieb er seinem Beruf treu. Sommer und Winter fuhr Rudolf mit dem Velo zur Arbeit. Schnee und Regen waren für ihn kein Hindernis, rechtzeitig zu sein. In seiner Freizeit las Ruedi Geschichtsbücher und die aktuelle Tageszeitung, deshalb hatte er ein enormes Allgemeinwissen, das er nie zur Schau stellte. In der Musikgesellschaft spielte er Cynellen und Timpani (Kesselpauken). Der Weg zur Musikgesellschaft fand er durch die früheren militärischen Inspektionen. An den Inspektionen waren stets viele Militärtrompeter anwesend, die beim zweiten Teil des Tages für Unterhaltung sorgten. Da kein Cynellist anwesend war, wurde Rudolf dazu überredet, die Cynellen zu spielen. So entstand seine musikalische Karriere. Er liess sich bei Profimusikern auf der Kesselpauke weiterbilden und präsentierte sein Können an den vielen Konzerten und Musiktagen. Auf den Musikreisen und Musikfesten war es mit Rudolf immer sehr unterhaltsam. Auch auf der Theaterbühne spielte er oft die Hauptrolle, was dem Zuschauer unvergesslich in Erinnerung bleibt.

Später wechselte er zur Kavallerie-Bereitermusik Bern. Dort schätzte man ihn auch sehr als Aktivmitglied. Bei den Militärschützen Belp, später nach den Fusionen der Schützengesellschaften, entstand der Verein Schützen Belp. Auch bei den Schützen war er ein langjähriges Mitglied. Bei allen Vereinen liebte er die Geselligkeit und die Kameradschaft. Mit seiner humorvollen und trockenen Art brachte er die Anwesenden immer wieder zum Lachen. Nun wissen wir mehr über Rudolf Käser und somit bleibt er uns in bester Erinnerung.

Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

Auflage

7300 Exemplare

Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84
Monika Sommer, Gantrischweg 17, 3123 Belp 031 530 12 54
redaktion@derbelper.ch

Druck und Verlag/www.jordibelp.ch

monica.gruetter@jordibelp.ch 031 818 01 35

Inserate/www.jordibelp.ch

inserate.derbelper@jordibelp.ch 031 818 01 17

Abo/Adressänderungen/www.jordibelp.ch

abo@jordibelp.ch 031 818 01 11

Jahres-Abonnement

www.derbelper.ch

Fr. 21.–





Maler- und Gipsergeschäft
Farbgestaltung für
Fassade und Raum

Brückler GmbH
Holzackerstrasse 7
3123 Belp
Telefon 031 961 15 05
brueckler@brueckler.ch

Wo wir sind ist Farbe.ch



Sanitäre Anlagen – Heizungen
Reparatur-Service

Stefan Oester
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur
Oberriedweg 1, 3123 Belp
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76
stefan.oester@oester-installationen.ch
www.oester-installationen.ch



Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33
Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

*Schalldächer *Fassaden *Dachflächen *Isolierungen *Spenglerei *Blitzschutz *Profibleche *Gerüste *Dachreinigung *Reparaturen

moser mode



Dorfstrasse 42 + 49 | Belp | Tel. 031 819 03 07

FAVORS!

by cbr

Street One CECIL

vis à vis Chäs Glauser | Belp | Tel. 031 - 812 22 84

www.moser-mode.ch

riegelwerbung.ch

- kompetent
- zuverlässig
- nah

WYHUS BELP
Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Tel. 031 810 41 41 · www.wyhusbelp.ch



Käserestrasse 2
Belp Tel. 031 819 90 48

Mode • Dessous • Wolle • Mercerie
Burda Schnittmuster • Änderungen

BERNINA SERVICE

Annahme für Nähmaschinen-Reparaturen aller Marken



031 812 70 70

Pizza Kurier - Take Away - Pizzeria
Steinbachstrasse 10, 3123 Belp

«Aktion: Ab 3 Pizzas eine Flasche Wein
oder ein Soft Getränk (1,5 l) gratis.»

Unser Angebot
im Hallenbad Belp:

- AquaGym
Montag-, Donnerstag- und
Samstagsmorgen
Montag-, Mittwoch- und
Donnerstagsabend.
- Schwimmen für Erwachsene
Montagsabend, Privatlektionen

bleibgesund gmbh
wir bringen bewe ung in ihr leben!

sarah und bruno röthlisberger-horni
postgässli 24, uetendorf
033 356 42 27, www.bleibgesund.ch



Kehrsatz + Belp

Überzeugen Sie sich selbst

031 961 58 62

www.malereihodler.ch



Orchester

Neue Orchestermitglieder. br. An unserer Hauptversammlung vom 19. November konnten wir erfreulicherweise vier neue Orchestermitglieder aufnehmen. Als Dirigent wurde mit Applaus Maurice Donnet-Monay für ein weiteres Jahr gewählt.

Winterkonzerte. Wir freuen uns, Sie an unseren Winterkonzerten vom Freitag, 20. Februar, 20.15 Uhr, und Sonntag, 22. Februar, 17 Uhr, in der reformierten Kirche begrüßen zu können. Wir werden die bekannte Belper Organistin Dora Widmer begleiten dürfen und weitere Werke für Bläser, Streicher und Gesamtorchester aufführen. Das detaillierte Programm wird im «Belper» vom Januar publiziert oder kann bereits jetzt auf unserer Webseite www.orchester-belp.ch eingesehen werden.

Singkreis

Endspurt und Ausblick. wb. Holprige Stellen ausmerzen, Sicherheit in heiklen Passagen gewinnen, in Koloraturen die Silben richtig verteilen, keine Einsätze verpassen, ... Ja, im Schlusspurt vor den Konzerten ist Konzentration und Präsenz gefragt. Nach intensiver Probenarbeit gewinnt das Projekt Weihnachtskonzert an Substanz und lässt erahnen, welche geniale Ideen diese Komponisten in Musik umsetzten. Unterschiedliche Stimmungen wecken ebenso differenzierte weihnächtliche Gefühle.

Lassen Sie diese musikalischen Kostbarkeiten auf sich einwirken und geniessen Sie mit uns die wunderschönen Werke von Caldara, Pachelbel, Michael Haydn und Vivaldi. Bitte beachten Sie auch die Plakate und Flyer und reservieren Sie sich den Weihnachtstag um 11.15 Uhr oder den Stephanstag, 26. Dezember, um 17 Uhr, in der reformierten Kirche.

Im neuen Jahr werden wir verschiedene interessante Gottesdienst-Beiträge gestalten und im August am Sichlete-Gottesdienst auf dem Bauernhof der Familie Hadorn in Toffen mitwirken.

Schwerpunkte werden Konzerte im September 2015 sein mit teilweise mehrhörigen Werken. In Zusammenarbeit mit dem Cantissimo-Chor können die räumlichen Gegebenheiten in den jeweiligen Kirchen chorisch ausgelotet werden. Geplant sind Auftritte in Belp und Urtenen-Schönbühl.

The Belp Singers

Jahresabschluss mit einem Apéro. Nhs. Es ist eine schöne Tradition, dass The Belp Singers ihre letzte Probe des Jahres mit einem gemütlichen Apéro im Alten Schulhaus abschliessen. Dann wird eine Pause eingelegt, bis am Montag, 5. Januar, um 20 Uhr, die Chorproben in der reformierten Kirche wieder beginnen.

Die nächsten Konzerte finden im März statt. Bereits sind wir daran, uns auf unsere nächsten Konzerte vorzubereiten. Diese finden am 14., 15., 20. und 22. März in der reformierten Kirche statt, am Freitag- und Samstagabend um 20 Uhr und am Sonntag um 17 Uhr. Wir freuen uns auf diese vier Auftritte!

Weitere Angaben zu The Belp Singers sind zu finden unter www.TheBelpSingers.ch

Trachtengruppe

Heimatabende im November. mm. Am 8., 9. und 12. November durften wir unsere alljährlichen Unterhaltungsabende erleben. Jeder Abend hat auch einen **Vorbereitungsnachmittag**. Es werden Tombolapreise gebracht und vorbereitet. Jeder Preis erhält eine Nummer, die mit der Liste übereinstimmen muss, damit der Gast mit einer Losnummer seinen Preis erhält. Die Bühne des Dorfzentrums wird geschmückt. Die Theatergruppe mit ihren Helfern stellt die Kulissen auf, damit am Abend alles reibungslos abläuft. Auch die Beleuchtung wird getestet und mit Leitern und Stangen in die richtige Position gebracht. Manchmal reicht die Zeit noch, um gemeinsam etwas zu trinken.



Das Programm wurde von der Kindertanzgruppe eröffnet. Mit viel Freude und Stolz haben die Kinder ihre Tänze vorgeführt und auch selber angesagt. Mit der Kapelle «Ulmizberg» macht das Tanzen ja auch grossen Spass. Kathrin Engel und Ursula Wälti haben mit viel Geduld den kleinen Trachtenleuten die richtige Reihenfolge der Schritte beigebracht. Mit etwas mehr oder weniger Lampenfieber haben auch wir ausgewachsenen Trachtenleute unsere Lieder und Tänze zum Besten gegeben. Dank unseren Leitern Ruedi Walther im Singen, Kathrin Engel und Isabelle Röthlisberger im Tanzen, ist uns das auch ganz gut gelungen.

«**Drei Tag Chefi**», so hiess das Theaterstück, das zur Aufführung gelangte. Da konnte man sehen, wie es herauskommt, wenn man etwas verheimlichen will. Auf Umwegen kam es bis zum Schluss doch aus. Bei diesen Umwegen gab es viel zu lachen. Vielen Dank an die Theatergruppe unter der Regie von Käthi Brönnimann und ihren Helfern für die Mehrarbeit. Nach dem Heimatabend ist vor dem Heimatabend. Im neuen Jahr werden wir wieder mit den Sing- und Tanzübungen am Dienstagabend beginnen.

Fondueabend. Im kirchlichen Zentrum in Toffen schliessen wir das Jahr mit einem gemeinsamen Fondue ab. Was darf dabei natürlich nicht fehlen? Ja genau: ein reichhaltiges Desertbuffet. Mit vielen guten Wünschen von der Präsidentin Kathrin Engel schliessen wir unser Trachtengruppejahr.

Volksbühne



Die Volksbühne hat das ideale Weihnachtsgeschenk! wü. Schenken Sie Ihren Lieben einen spannenden Theaterabend! Geschenkgutscheine für die Komödie «Le Schpountz» von Marcel Pagnol sind

erhältlich an den Schalterverkaufsstellen oder online. Die speziell angebotenen Theater-Menüs können direkt beim Restaurant Kreuz bestellt werden. Das Bild zeigt den spleenigen Schpountz mit dem Script-Girl Françoise. Foto von Andreas von Gunten.

Vorstellungen: 15. bis 31. Januar, 20 Uhr, Sonntag, 17 Uhr, im Aaesaal des Dorfzentrums.

Info und Vorverkauf: www.volksbuehne-belp.ch. **Schalterverkauf:** Möbeltrend, Rubigenstrasse 60 und im Bahnhof, 1. Stock, teaterverlag elgg. Theater-Menu: 031 819 42 40.



Badmintonklub



Dreifache Bernermeisterin. es. Am 8./9. November fanden in Burgdorf die BBM statt. In den Stärkeklassen A/B, C, D/NL galt es den Bernermeister und die Bernermeisterin zu küren. Die Klubmitglieder **Michelle und Jacqueline Schär** nahmen im Einzel, Doppel und Mixed, in der höchsten Stärkeklasse A/B, daran teil. Es hat sich für die beiden Damen gelohnt.

Michelle konnte drei Meistertitel für sich entscheiden. Dies ist seit vielen Jahren keiner Berner Spielerin sonst

gelingen. Im Einzel gewann sie gegen ihre Schwester Jacqueline den Final. Im Damendoppel gewannen Michelle und Jacqueline und im Mixed Michelle und Martin Schwab den Titel. Somit gingen vier Gold- und eine Silbermedaille nach Belp. Super Leistung!

Badminton-Plauschturnier. Am 8. November um 13.30 Uhr startete unser Plauschturnier. Dieses Jahr durften wir Mitglieder aus dem Satus, den Plauschklubs Münsingen und Toffen begrüßen. Insgesamt wurden fünf Runden bis auf 15 gespielt. In jeder Runde wurden die Doppelpartner neu zugelost. Jeder vermerkte auf seinem Matchblatt, wie viele Sätze er oder sie



gewonnen hatte. Der erste Platz wurde bei gleicher Satzanzahl ausgespielt. Als stolzer Sieger konnte **Patrick Siegenthaler** seinen Preis als erster aussuchen. Den zweiten Platz belegte Martin Blunier und den dritten Platz erspielten sich Sandro Bienz, Fred Brechbühl, Bernhard Dähler und Marco Egger. **An dieser Stelle möchten wir allen Sponsoren, die Preise gestiftet haben, herzlich danken.**

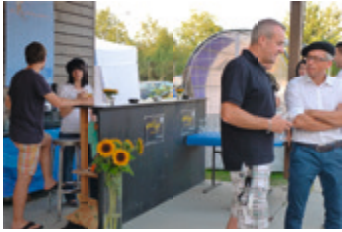
Anschliessend wurde bei einem gemeinsamen Essen das Gesellige gepflegt. Bei feinem Kartoffelsalat und Braten der Metzgerei Reber wurden die Reserven, die sich bei den fairen Matches aufgebraucht hatten, wieder gefüllt.

Zweite BPM-Runde in Schüpfen. al. Am 9. November ging es mit der zweiten Runde der BPM in Spiez weiter. Dieses Mal musste unser zweites Team «Isch mer gliich» bereits morgens um 9.30 Uhr anfangen. Es traf auf das Team «Guapos», gegen das immerhin das Herreneinzel zu unseren Gunsten ausging. Im Dameneinzel erkämpften wir zumindest noch einen Satz. Zu gleicher Zeit konnte das Team «I weis ned» sowohl das Herreneinzel als auch das Herrendoppel für sich entscheiden. Nachmittags traf «Isch mer gliich» auf das Team «Megaplöschler» aus Münsingen. Hier gewannen wir sowohl das Dameneinzel als auch das Damendoppel, wobei letzteres ungespielt an uns ging, da die Gegner nur eine Frau am Turniertag dabei hatten. «I weis ned» musste sich bis auf ein spannendes 3-Satz-Match im Herrendoppel dem Team «Chaote» geschlagen geben.

Bouleklub

Winterprogramm. ch. Die ruhigeren Wintermonate nutzt der Vorstand dazu, sich auf die neue Saison vorzubereiten. Turnierdaten werden abgeglichen, neue Ideen diskutiert und die Fertigstellung des **Innenausbau**s unseres Klubhauses geplant. An der **Hauptversammlung**, am Mittwoch, 25. Februar sollen die Klubmitglieder über unsere Vorschläge befinden.

Gästevents. Die ersten Gästevent-Reservierungen konnten wir bereits für das kommende Jahr entgegen nehmen. Sowohl für Firmen wie auch Vereine, Familienfeste, eine Klassenzusammenkunft, einen Geburtstag oder Polterabend organisie-



ren wir ein Plauschturnier mit Apéro unter der Leitung von fachkundigen Boulespielern des Bouleklubs. Auf Wunsch bereiten wir nach dem Spiel ein Nacht-essen mit Fleisch vom Grill und



Beilagen für Sie zu. Sie geniessen einen unvergesslichen Boule-Abend. Lockere Stimmung mit Spiel, Spass und kameradschaftlicher Freude ist garantiert. Für Ihr Wunschdatum setzen Sie sich bald mit uns in Verbindung. Mehr Infos unter: www.boule-belp.ch/IhrEvent

Eishockeyklub

Herzlichen Dank. rs. Präsident, Vorstand, Trainer und Spieler des EHC sagen ein grosses Dankeschön für die Unterstützung und den Support! Hopp Bäup! Aktuelle News und Infos: www.ehcbelp.ch

HC Wisle. rb. Dies ist die Nachwuchsvereinigung des EHC Belp (mit den anderen Partnervereinen EHC Boll, EHC Mirchel, SC Ursellen und EHC Worb). Aktuell arbeiten wir auf drei Stufen. Bambini (für Kinder bis 8 Jahre), Piccolo (9/10 Jahre), Moskito B (11/12 Jahre). Trainingsort ist der Wislepark in Worb. Die Daten der Turniere und Meisterschaftsspiele finden Sie unter www.hcwisle.ch/Matchbetrieb. Wisle ist cool, frech und dynamisch!

Hockeyschule. Die Jüngsten haben jeweils samstags von 10.35 bis 11.45 Uhr die Gelegenheit, die Hockeyschule zu besuchen. Dort können sie erste Schritte im Eislaufen lernen und ihrer Spielfreude beim Eishockeyspielen nachgehen. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Da-



ten und Anmeldeformular unter www.hcwisle.ch/Eishockeyschule.

Neuer Match-Dress. Ende November wurde unseren Mannschaften offiziell der neue Match-Dress übergeben. Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Sponsoren, die es uns nach über 10 Jahren ermöglicht haben, den Wandel auch in einem neuen Dress aufzuzeigen.

Handballklub

(Zu) klein, aber fein. hh. Eine Handballmannschaft besteht bei Vollbestand aus vierzehn Spielerinnen, von denen sieben auf dem Feld stehen: Drei Hinterspielerinnen, zwei Flügel, eine Kreisspielerin und eine Torhüterin. Im Idealfall sind also alle Positionen zweifach besetzt. Unsere Damenmannschaft besteht aber leider momentan nur aus zwölf Spielerinnen. Und aus verschiedenen Gründen können eigentlich nie alle zusammen trainieren und bedauerlicherweise auch nie alle spielen. Dass im Training eigentlich nie Situationen sechs gegen sechs geübt werden können und dass in den Meisterschaftsspielen nicht genügend Spielerinnen auf der Auswechselbank sitzen, erschwert die Arbeit des Trainers sehr und sind gewichtige Gründe, dass die Mannschaft ihr fraglos grosses Potenzial selten abrufen kann. Zum Durchbruch fehlt ganz wenig. So gingen zwei Spiele gegen das zweitplatzierte Team von Uni Bern nur mit einem, respektive zwei Toren verloren. Mit umgekehrten Vorzeichen stünden die Belper Damen anstatt auf dem fünften auf dem zweiten Rang!



Um als Mannschaft weitere Fortschritte machen zu können, suchen, auf dem Bild von links nach rechts, die Feldspielerinnen Marina Gasser, Christa Wenger, Amanda Jaberg, Lara Lobsiger, Vanessa Marti, Debora Streit, Dominique Dul, Nicole Keller, Tamara Rohrer (es fehlt Carina Schaller), die Torhüterinnen Cindy und Conny Bienz sowie der Trainer Heinz Hausener dringendst neue motivierte Spielerinnen, seien es nun Anfängerinnen oder Routiniers, junge oder etwas weniger junge!

Die Resultate der anderen Mannschaften: Sehr erfolgreich ist die gemischte MU15Q-3-Mannschaft, die mit zehn Punkten aus fünf Spielen an der Spitze liegt. Weniger erfolgreich sind die Herren der 4. Liga, die trotz guten Leistungen bisher nur einen Punkt ergattern konnten. Hartes Brot essen nach wie vor die MU17-Junioren, die immer noch auf ihren ersten Punkt warten.

Motoklub

Abschlussabend. hrb. Am Samstag, 8. November wurde unser Jahresabschlussabend durchgeführt. Hans Däppen hat uns zu einem von ihm organisiertem Raclette eingeladen. Bei Speis und Trank verbrachten wir einen schönen Abend. Hans



Wir lieben Autos.

● Eigene Carrosserieabteilung

BELWAG Belp
Viehweidstrasse 12
3123 Belp
Telefon 031 819 11 55

BELWAG
BELP
Mehr als nur eine Garage.



Tel. 031 819 10 38 Aerospace
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205
straubhydraulik@belponline.ch

Pflugshaupt Belp

Hafner und Plattenleger

- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Kachelofen- und Cheminéebau
- Kaminbau / Kaminsanierungen

www.hpflugshaupt.ch · Telefon 031 819 12 47



riegelwerbung.ch

KLOPFENSTEIN

wir formen Blech

Industriespenglerei
Apparatebau
Bauspenglerei
Blitzschutz
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch
Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch

Pneuhaus Garage Jufer

Inh. A. Wyler

Die günstigsten Preise
Die modernsten Einrichtungen
Der beste Service
Die kürzesten Wartezeiten

Sägetstr. 23 Belp
031 819 37 50



DER REGENREIFEN UNIROVAL



Rosser Elektro AG

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme
Käserstr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp
Tel. 031 819 15 03 • Fax 031 819 71 73

FÜR IHREN WOHNRAUM IN DER NATUR

Lassen Sie sich
inspirieren!

52-Wochen-Gartenbereitschaft:

www.feller-gartenbau.ch oder rufen Sie uns an
031 951 00 53.

Wir beraten Sie gerne und kümmern uns
engagiert um Ihren Garten.

FELLER GARTENBAU: plant, baut und pflegt
Gärten von Bern bis Gstaad.



FELLER GARTENBAU

MURI BERN GSTAAD

immogalerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen
tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79
www.immogalerie.ch, info@immogalerie.ch

MALEREI B.ROSCHI



Renovationen, Um- und Neubauten
auch Naturfarben + Bio-Abriebe

Beat Roschi
Dorfstrasse 55
3123 Belp
roschi.belp@vtxmail.ch

FonFax 031 819 62 45
Natel 079 414 72 13



Physiotherapie Bahnhofplatz Belp GmbH

Rosmarie Walthert und Team
Bahnhofstrasse 11
Tel. 031 819 23 13
www.physiobelp.ch

3123 Belp
Fax 031 819 74 87

klein und fein

Die *emmental* ist eine kleine und feine Kunden-Genossenschaft.
Immer mehr Privatpersonen, KMU und Landwirte zählen auf uns.

Herzlichen Dank.

Hauptagentur Belp
Marcel Nydegger
Belpbergstrasse 12
3123 Belp
Tel. 031 810 60 66
www.emmental-versicherung.ch

emmental
versicherung

Änderungsatelier



Maja Baumeler
Kefigässli 8
3123 Belp

Telefon 031 / 819 65 26
Telefax 031 / 819 65 55

aenderungsatelier@baumelerbelp.com



MOTORGERÄTE

Besuchen Sie uns an der
HÜHNERHUBELSTR. 67!!

Däppen, unser Vize- und Sportpräsident, präsentierte die Rangliste der Jahresmeisterschaft, die der Schreibende zu seinen Gunsten entscheiden konnte. Dicht gefolgt von Jürg Berger und Rosmarie Guggisberg. Die weiteren Ränge belegten Hans Däppen, Bernhard Berger, Andreas Däppen, Albrecht Guggisberg, Heinz Kiener, Res Däppen und Stefan Berger. Der Präsident Heinz Kiener lobte Hans Däppen für die spontane Zurverfügungstellung seiner Wohnung für den Abschlussabend.

Pistolklub

Schützen-Sichlete. vp. Wenn sich im Spätherbst eine gut gelaunte Schützenschar mit Angehörigen zu einem feinen Nachtessen trifft und dabei noch reichlich Wein, Honig, Kranzkarten, Barpreise und drei Siegerpokale verteilt werden, kann dies durchaus mit einer Sichlete verglichen werden. In Schützenkreisen wird aber ein solcher Anlass, viel weniger bodenständig, als Absenden bezeichnet. Dass die Familie Fischer wieder im Land ist, wirkte sich prompt auf die Rangliste des Ausschliessens aus. Peter Fischer gewann den beliebten Honigstich, das anspruchsvolle Nachdoppel und den Titel des Ausschliessen-Meisters. Sascha Fischer schwang im gut dotierten Jubiläumsstich obenaus und Urs Maurer heimste im Weinstich das Siegerquantum des edlen Rebensaftes ein. Hanspeter Haslebacher hatte im Glücksstich am meisten «Schwein» und holte sich zudem die glänzend polierte Berner Kanne des Ordonnanz-Cups zurück. In der Königsdisziplin Jahresmeisterschaft konnte Urs Maurer seinen Titel verteidigen und die mittlerweile etwas in die Jahre gekommene Tell-Trophäe wieder am bisherigen Ort in der guten Stube platzieren. Am gleichen Abend wurde zudem noch auf das 90-jährige Bestehen unseres Vereins angestossen und das stilvoll formulierte, handschriftliche Protokoll der Gründungsversammlung präsentiert. Mit dem geschilderten Anlass fand unsere Saison, in der es bei den auswärtigen Wettkämpfen resultatmässig einige Schwankungen gegeben hatte (wie bei YB), sonst aber problemlos abgelaufen ist, einen gelungenen Abschluss.

Platzgerklub

Saisonende. wl. Unsere Anlage ist bereit für den Winterschlaf. Wenn es kälter wird, muss noch etwas Holz bereitgestellt werden, denn der Grill hat über den Sommer sicher wieder Hunger. Wie jeden Winter treffen sich die Harten jeweils am Mittwoch zum gemütlichen Schwatz und einem Imbiss. Wenn es die Witterung zulässt, dürfen auch die Platzge benutzt werden.

Die Hauptversammlung ging auch in diesem Jahr reibungslos über die Bühne. Die Jahresmeister wurden ausgezeichnet. Wilhelm Kiener schwang auch in dieser Saison obenaus, gefolgt von Werner Schlosser. Monika Leibundgut erreichte in der verflossenen Periode einen Durchschnitt von über 91 Punkten.

Burgdorfer-Cup. Mit sechs Spielern traten wir bei diesem Event an. Leider konnte jeder nur einmal antreten, denn unsere Gegner waren alle schlicht zu stark. Wir hoffen im nächsten Jahr auf mehr Losglück. Beim Schwarzwasser-Cupin Rüscheegg hatten unsere Teilnehmer mehr Glück. Mit den Rängen zwei, Werner Schlosser, und vier, Ronny Goblitschke, waren wir sehr zufrieden. Beim Wanderpreis klassierte sich wieder Werner im zweiten Rang, gefolgt von Patrick Wyss auf dem dritten Platz. Jetzt stimmt plötzlich alles, warum erst jetzt, wo es nicht mehr wichtig ist?

Beim Eisstockturnier der Platzger klassierte sich unser Team im Mittelfeld.

Satus

Plausch-Unihockeyturnier vom 2. November in der Sporthalle. mh. Um 8 Uhr war Anpfiff fürs erste Spiel. Wer am Turnier dabei sein wollte, musste die Federn schon früh verlassen, um rechtzeitig zu seinem ersten Spiel zu kommen. Trotz etwas harzigem Anmeldestart waren es schlussendlich 13 Herren- und 4 Mixed-Teams.

Fürs «Gummiteam» vom Satus vom Montagsunihockey gings um viel, da sie mit einem Sieg den Pokal das dritte Mal in Folge gewonnen hätten und so den Pokal behalten dürfen. Es hatte viele starke Teams und auch die beiden Teams von mir hatten einen guten Start. Doch nach Halbzeit wurden wir leider schlechter oder es gab Teams, die besser waren. Jedenfalls verloren «die acht Musketiere» drei Spiele von sechs, obschon es immer sehr knapp war. Doch es hat «gfägt». Wir waren super Teams, alle kämpften bis zum Schluss. Schade hat es nicht für die Viertelfinals gereicht. So war für «die acht Musketiere» und «ROCK END ROLL» leider vor den Viertelfinals Ende. «The Miracles of Belp», auch ein Satus-Team, übrigens vom «Spass» am Donnerstag, hatte auch kein Glück und braucht noch das Zusammenüben wie die «Mentigs-Chräbeler».



Doch das «Gummiteam» kam ungeschlagen in die Viertelfinals und kämpfte sich bis in den Final durch. Das Finalspiel war «Gummiteam» gegen «Eyjafjallajökull». Auch wir hatten dieses Team in der Gruppenphase und verloren knapp. Der Final war lange ausgeglichen bis das «Gummiteam» davonzog und nicht mehr aufholbar in Führung ging und den Sieg klar machte. Herzliche Gratulation für diesen dritten Sieg in Folge. Man sieht, das «Mentigs-Chräbele» hat sich ausbezahlt. Es wird immer am Montag fleissig trainiert, um für den Höhepunkt Ende Jahr seine beste Leistung abzurufen, um dieses doch hochstehende Turnier zu gewinnen. Hast auch du Appetit auf mehr bekommen? Dann schau doch mal am Montag rein.



Bei den Mixed-Teams hatten alle gegen alle ein Vor- und Rückspiel. Es wurde auch hier bis zum bitteren Ende «gefeitet». Das «Mixed-Gummiteam» vom Satus, auch vom «Mentigs-Chräbele», wurde Zweite. Die zwei Teams, die ich zusammenstellte: «diä jungä wiudä» und «diä zämä-gwürflätä» erreichten den ersten und dritten Platz. Auch das Wetter war traumhaft. Viele genossen draussen neben dem Grillmeister, der bald schon

aufgrund grosser Nachfrage alles gegrillt hatte, die Sonne. Danke allen Mannschaften, die auch dieses Jahr mitmachten. Es war einmal mehr super cool. Ein weiteren Dank allen treuen Sponsoren und Helfern für eure tatkräftige Unterstützung. Bilder und Rangliste unter www.satus-belp.ch



Belp Schützen

2458,4 Kilo. Rano. Der Start zum diesjährigen Absende-Abend der Abteilung Gewehr 50 Meter verlief etwas anders als normal. Zur Begrüssung zitierte Felix Wägli alle eintreffenden Gäste zuerst einmal auf die Waage und anschliessend zum Apéro, der von Isabella Bieri liebevoll vorbereitet wurde. Zur Begrüssung erklärte dann Felix was es mit dem Wiegen auf sich hatte. Es ging um ein Schätzspiel, bei dem herauszufinden war, wie schwer sämtliche anwesenden Gäste zusammen sind. Nach dem gemütlichen Fondue Chinoise, das auch dieses Jahr wieder von Bella und ihren Helfern bereitgestellt wurde, ging es Schlag auf Schlag los mit dem Verlesen der Ranglisten.

Jahresmeisterschaft. Mit 1114 Punkten gewinnt Felix Wägli vor Anton Jakob, Michael Truttmann, Patrick Wägli, Hans Neuenschwander, Roger Stulz, Adrian Marbot, Yanik Eggenschwiler, Markus Wägli, Michael Stucki, André Karl Hänni, Niklaus Blatter, Otto Lembacher, Rainer Notter, Fritz Glücki,

Simon Reist und Lothar Lieblich. **Glücksstich.** Im ersten Rang mit 490 Punkten Markus Wägli, gefolgt von Michael Truttmann, Lothar Lieblich, Felix Wägli, Yanik Eggenschwiler und Adrian Marbot. **Ausschiessen.** Hervorragende 987 Punkte (dreimal 100) reichten Felix Wägli zum Sieg. Anton Jakob, Markus Wägli, Adrian Marbot, Hans Neuenschwander, Fritz Glücki, Otto Lembacher, Yanik Eggenschwiler folgten.

2458,4 Kilo brachten sämtliche Anwesenden inklusive Kinder auf die Waage. Am nächsten mit 3458 kg kamen Yvonne und Martin Döbeli sowie Lothar Lieblich. Der Würfel also musste den Sieger ermitteln. Yvonne würfelte eine sechs und war somit Siegerin dieses Schätzspiels. Der von Lothar Lieblich gesponserte Kombipreis (bestehend aus Jahresmeisterschaft und Nachtschiessen) geht in diesem Jahr an Michael Truttmann. Mit dem Absende-Abend ging eine erfolgreiche und unfallfreie Saison zu Ende. Allen Teilnehmern und Helfern ein grosses «Merci».

Skiklub

Herbstversammlung. smh. An der diesjährigen Herbstversammlung in der «Linde» präsentierten die Ressortleiter des Skiklubs unter dem Motto «clubactive: mehr als Skifahren» ein interessantes, breit gefächertes Winterprogramm. Bereits Vergangenheit sind der Langlauf-Refresher im Goms und die Saisoneroöffnungs-Skitour auf die Chrummfadenfluh. Und hier die kommenden Highlights im Dezember und Januar: In der Altjahrswoche am 28. Dezember stapfen wir mit den Schneeschuhen durch den (hoffentlich) hohen Schnee. Bevor wir am 4. Januar in Kandersteg die neuste Technik im Langlauf erlernen, führt uns Fritz Rytz zwei Tage vorher mit den Tourenski auf den Ankenstock. Am 10. Januar besuchen wir das Weltcup-Rennen in Adelboden und eine Woche später versuchen wir beim Snowday, ob wir für den Weltcup auch tauglich wären. Bevor der Januar zu Ende geht, wird mit den Schneeschuhen noch der über 2000 m hohe Trütlisberg bestiegen. Trotz allen Bemühungen von Hannah Hofer, die Ski-Jugend weiter zu motivieren, muss das JO-Training wegen mangelnder Nachfrage leider eingestellt werden. Das Aktivitätenprogramm bleibt aber weiterhin bestehen. Der Skiklub bedankt sich bei Hannah für ihr Engagement.

Das Hallen-Training für jedermann (auch für dich) findet wie gewohnt am Mittwoch von 18.30 bis 20.15 Uhr statt. Einfach ungeniert vorbeikommen. Mehr Infos über den Klub gibt es hier: www.skibelp.ch



Tennisklub

Tennisnight. pg. Am ersten November, einem schönen Herbstmorgen, wäre das Wetter ideal gewesen, um nochmals draussen die Rackets zu schwingen und den Bällen nachzujagen. Doch es war wieder mal an der Zeit die Plätze zu räumen. Unter anderem wurde das Laub zusammen gereicht, die Netze demontiert, die Abwasserkanäle vom Sand gesäubert, das Klubhaus gereinigt und das Mobiliar eingewintert.



Am Abend fand dann die traditionelle Tennisnight in der Tennishalle Kehrsatz statt. Dieses Jahr trafen sich rund vierzig Mitglieder zu dem Event, der mit einem Apéro eröffnet wurde. Ab sechs Uhr wurden dann Paarungen zusammengestellt, die auf den vier Plätzen gegeneinander antraten. Im Halbstundentakt wurde gewechselt. Ab acht Uhr folgte das Dinner mit Spaghetti und Salat. Im Anschluss wurde fleissig weiter gespielt und ab zehn Uhr stellten sich dann Wunschpaarungen zusammen. Ein äusserst geselliger und sportlicher Anlass fand so um Mitternacht sein Ende. Gut gelaunt verabschiedeten sich die Klubmitglieder in die Wintersaison. Weitere Informationen zum Tennisklub finden sich unter: www.tcbelp.ch

Turnverein

21. Belper Jugendgerätecup. ms. Nach dem Jubiläum im letzten Jahr sind die OK-Ämter neu verteilt worden. Demnach ist es nicht selbstverständlich, dass sich jedes OK-Mitglied optimal in der neuen Funktion zurecht findet und die Abläufe reibungslos sind. Genau dies war aber der Fall. Nicht zuletzt rührt diese Harmonie sicher auch daher, wie gut eingespielt in den einzelnen Chargen, Positionen, Riegen und unter den Helfern und Helferinnen gearbeitet wird. Ich kann mich auf euch verlassen und das «fägt»!! So bekam ich auch ausschliesslich positive Rückmeldungen von Behörden, Betreuern und Betreuerinnen wie auch von den Zuschauern und Zuschauerinnen.

So, doch nun zum Sportlichen. Es wurde auf zwei Anlagen geturnt, was dem Wettkampffeld eine enorme Übersicht

verlieh. Die Anzahl Turnerinnen K1-K4 belief sich auf zirka 320, und diejenige der Turner auf zirka 50. Zum ersten Mal durfte ab der Kat. K1 auch das Gerät «Schaukelringe» geturnt werden. Es ist immer wieder schön zu sehen, dass einige Turner und Turnerinnen in Belp den ersten Wettkampf ihrer Turnerkarriere absolvieren, während für andere der Wettkampf in Belp das Ende ihrer Jugendkarriere darstellt und sie im neuen Jahr in der Aktivkategorie starten werden. Diese Tatsache finde ich persönlich immer sehr spannend, schliesst sich doch somit ein Kreis.

Hier noch einige Topresultate unserer Turner und Turnerinnen aus der JUSPO: Mädchen – K1: 15. Rang, Olivia Jost, Jg. 2005. K2: 18. Rang, Elena Diener, Jg. 2005. K3: 34. Rang, Vanessa Bigler, Jg. 2005. K4: 4. Rang Ramona Eggimann, Jg. 2003. K4: 10. Rang, Carmen Egger, Jg. 2001. Knaben – K1: 1. Rang, Magnus Diener, Jg. 2004. K1: 2. Rang, Manuel Oppliger, Jg. 2005. K4: 1. Rang, Andrin Rickli, Jg. 2003. K4: 2. Rang, Jaron Hofstetter, Jg. 1999. K4: 3. Rang, Sascha Neuenschwander, Jg. 2002. Gratulation allen Turnern und Turnerinnen, ihr wart spitze!

Die erste OK-Sitzung für das nächste Jahr hat bereits wieder stattgefunden. Wir erwarten am 21. November 2015 wiederum eine Vielzahl an Turnern und Turnerinnen. Allen voran aber wiederum einen topmotivierten TV.

Schweizermeisterschaften (SM) Geräteturnen. rb. An drei Wochenenden im November wurden die neuen Schweizermeister auserkoren. Der TV mischte dieses Jahr wieder kräftig mit! Allen voran Andreas Gasser, der zum fünften Mal Schweizermeister im Einzelgeräteturnen wurde, und bei den Gerätefinals noch zwei Silbermedaillen holte. Marcel Burren erturnte sich den sehr guten 34. Schlussrang. An der SM «Sie und Er» erkoren Roman Brühlmann und seine Partnerin Selina Leipert den 20. Rang; vor allem am Boden stachen sie mit hochstehenden Partnerakrobatikelementen hervor. Christoph Bigler und Flavia Imfeld, beide vom TV, mussten den Wettkampf wegen einer Verletzung leider vorzeitig abbrechen. Herzliche Gratulation allen SM-Teilnehmern!

Unihockeyklub

Blick hinter die Rabbit-Cup-Kulissen. sm. Der RK feiert das Jahresende bekanntlich mit einem dreitägigen Unihockey-Spektakel. Der Rabbit Cup gehört seit Jahren zur RK-Tradition. Vom 27. bis 29. Dezember trifft sich jeweils die Crème de la Crème der Unihockeyszene zu einem fröhlichen Plauschtornier in Belp. Früher fand das Turnier in kleinerem Rahmen in Riggisberg statt. Vor zwei Jahren initiierte jedoch die heutige

Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

Dienstag, 30. Dezember und **Donnerstag, 29. Januar** bei Eliane Schär, **jeweils um 19 Uhr**. Die Redaktionsdaten sind auch unter www.derbelp.ch abrufbar. Redaktionsadresse: redaktion@derbelp.ch



Montag bis Freitag
8 bis 12 & 14 bis 18.30 Uhr
Samstag
8 bis 12 & 14 bis 17 Uhr
Sonn- und Feiertage
geschlossen

Tierferienheim Hundesalon

- Sorgfältige Pflege & liebevoller Umgang
 - Hunde- und Katzenpflege
 - Salon Bello
 - Tiernahrung & Zubehör



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp
Telefon 031 819 44 40 | Telefax 031 819 03 65
tierferienheim_belp@bluewin.ch
www.tierferienheim-belp.ch

Ihre Schreinerei

Stefan Imwinkelried
Innenausbau, Sicherheits- und Brandschutz

www.schreinerei-imwinkelried.ch
Telefon 031 819 96 06

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

Im Winkelried

Pneuhaus Brönnimann

Belp

- Pneus & Felgen
- Autozubehör
- Alufelgenveredelung



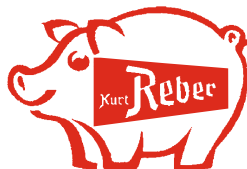
• Hühnerhubelstrasse 73
• 3123 Belp
• Tel. 031 819 55 22
• Fax 031 819 61 20
• www.pneu-belp.ch
• info@pneu-belp.ch



Gerne Ihr Spezialist für Fleisch, Wurst und Frischfisch



Metzgerei



3123 Belp



Belpbergstrasse 14 • Tel. 031 819 01 89 • Fax 031 819 06 09



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz
Tel: 031 964 10 88 Fax: 031 964 10 86
www.kaiser-holzbau.ch

TANKSTELLE

HEIZÖL

031 812 90 90

LANDI Aare
Sägetstrasse 20
3123 Belp

agrola.ch

0800 HEIZÖL

AGROLA

the swiss energy

Wärme und Mobilität

frisch und
fründlich



Täglich geöffnet
Sonntag

07:00 – 20:00 Uhr
08:00 – 12:00 Uhr

Sägetstrasse 20, 3123 Belp – 031 812 90 98

10 Top-Weihnachtsgeschenke zu Spezialpreisen



SWISSNESS Neuerscheinung

50 years Patrouille Suisse – 25 years PC-7 TEAM

Karin Münger und Max Ungricht.

CHF 69.– statt CHF 79.–, zzgl. Versand



**Abenteuer
Helikopter**

Peter Aegerter.

CHF 39.– statt CHF 44.50, zzgl. Versand



App Store



**«Eh die
Erinnerung erlischt»**

Fritz Völker

CHF 12.– statt CHF 48.–, zzgl. Versand



NEU
Cockpit-Kalender 2015
sind ab sofort erhältlich!
Bestellen Sie unter www.cockpit-aero

Bundle

SWISSNESS +

«Eh die Erinnerung
erlischt» =

CHF 79.–

statt CHF 81.–
zzgl. Versand

+

Geschenk für Schnellentschlossene:
Die ersten 25 Besteller erhalten
eine App gratis zum Buch dazu!

Bundle

Abenteuer
Helikopter +

«Eh die Erinnerung
erlischt» =

CHF 49.–

statt CHF 51.–
zzgl. Versand

Bundle

SWISSNESS +

Abenteuer
Helikopter +

CHF 99.–

statt CHF 108.–
zzgl. Versand

«Eh die Erinnerung
erlischt» =

CHF 119.–

statt CHF 120.–
zzgl. Versand

VERLAG **Cockpit**
Jordi AG – das Medienhaus

Probe lesen und bestellen Sie bequem unter verlag.jordibelp.ch.

Bestellen Sie per Mail: verlag@jordibelp.ch. Telefonisch: 031 818 01 27.

Rabbit-Cup-OK-Präsidentin Chantal Michel, das beliebte Turnier in die grössere Neumatt-Sporthalle zu verlegen. «Gründe für den Umzug waren die zentrale Lage, die bessere Infrastruktur und die Tatsache, dass die Sporthalle unsere Heimhalle ist», erklärt Michel ihre Entscheidung. Eine grosse Herausforderung bestand darin, den Cup auf das neue Umfeld auszurichten. Da sich die Turnhalle in einem Wohngebiet befindet, musste insbesondere die Lärmfrage geklärt werden. Durch das Engagement eines Security-Teams wurde dieser Punkt für alle Seiten befriedigend gelöst. Mit dem Umzug



konnte auch der Barbetrieb stärker eingebunden werden. Nun ist die Bar vor und nach den Spielen Treffpunkt für gemütliches Beisammensein. Dank einer gelungenen Projektleitung durch Chantal Michel und eines sehr engagierten OK-Teams findet der Rabbit Cup nach zwei erfolgreichen Jahren zum dritten Mal in der Neumatt statt. Wer also noch keine Pläne hat, ist auf der Zuschauertribüne oder an der Bar herzlich willkommen. Für Eishockeyfans werden die Spengler-Cup-Spiele auf Grossleinwand übertragen. Der RK freut sich auf zahlreiche Besucher an den drei Turniernächten und am Schülerturnier am Sonntagnachmittag.



Bienenzüchterverein

Schlusshöck vom 14. November. ppr. Das 2014 ist bald Vergangenheit. Krönung unserer vielen Anlässe ist immer das Fondue Chinoise zum Jahresende im FC Klubhaus. Der Empfang war sehr einladend. Über 30 Personen durfte der Präsident begrüssen. Das sehr einladende Buffet war eine Augenweide und der Hunger aller sehr gross. Wir danken Kathrin und ihrer Crew bestens für die Gastfreundschaft. Wir haben alle den geselligen Abend genossen. Ich wünsche Euch allen eine neue Vitalität fürs kommende Bienenjahr.

Ab Mitte März können Brut- und Honigwaben wieder zu 1.50 Franken gekauft werden. Honiggläser können bei Dani Häner immer noch zu einem moderaten Preis gekauft werden. Dies alles ist auch unter www.belperbiene@jimdo.com zu lesen.

Demnächst: Hauptversammlung am 20. Februar im Restaurant Kreuz, Beginn: 20 Uhr. Einladungen erfolgen per E-Mail oder per Post.

Familiengartenverein

Fondueplausch. pb. Am 14. November fand bereits der letzte gemeinsame Anlass in diesem Gartenjahr statt. 35 Fondueliebhaber sind zu diesem gemütlichen Abend im gut geheizten Gemeinschaftshaus eingetroffen. Wie dem Bild zu entnehmen ist, hat das feine Fondue von Chäs Glauser wunderbar geschmeckt.



Nach dem Fondue wurde noch ziemlich lange angeregt weitergeplaudert. Es wird ja doch ein Weilchen dauern bis zum nächsten Wiedersehen im Garten.

Saisonende. Mit diesem Abend geht auch das Gartenjahr seinem Ende entgegen. Das Wasser im Gemeinschaftshaus wird nun abgestellt. Wir können auf einen wunderschönen Herbst zurückblicken. Die Gärten konnten bei fast sommerlichen Temperaturen auf den kommenden Winter vorbereitet werden.

Bäume und Sträucher schneiden. Wie bereits gewohnt kommt auch im nächsten Februar wieder unser Gärtner Robert Knecht auf Besuch und zwar wie folgt: Am Dienstag, 3. Februar und am Samstag, 7. Februar. Sie haben alle bereits Ende November das Schreiben erhalten. Falls Sie den Gärtner benötigen, melden Sie sich bitte bis 17. Januar beim Präsidenten Urs Pfister an.

Fischereiverein Gürbetal



Besonderes Dankeschön. mn. Auch für den Fischereiverein geht ein ereignisreiches Jahr dem Ende zu. Ein Jahr, geprägt von hohem Engagement, schönen Erlebnissen am Wasser und guter Kameradschaft. Der Verein hat sich gut weiter entwickelt! Ein besonderes Dankeschön gilt allen Helferinnen und Helfern, die jährlich viele Stunden an freiwilliger

Arbeit im Verein leisten. Ebenfalls ein Merci an die Gönner, die Inserenten, an die Behörden und natürlich an unsere Mitglieder, die den Fortbestand des Vereins gewährleisten.

Bitte für das Jahr 2015 vormerken. Das Jahresprogramm ist mit den wichtigsten Daten aufgeschaltet unter <http://www.fvguertal.ch/Jahresprogramm.php>. Die Hauptversammlung findet am 6. März wiederum im Restaurant Kreuz statt. An dieser Hauptversammlung muss der Vorstand für weitere zwei Jahre gewählt werden. Neben dem offiziellen Teil wird

der Abend dann mit einem gemütlichen Raclette-Essen und Unterhaltung abgerundet. Die Einladungen werden wie gewohnt anfangs Februar verschickt und der Vorstand freut sich, möglichst viele Mitglieder begrüßen zu dürfen.

Naturfreunde

Hauptversammlung. hm. Am 16. November fand unsere Hauptversammlung in der Pfruendschüür statt. Die Präsidentin konnte 21 Mitglieder begrüßen. Dabei lagen die üblichen Traktanden vor. Da Heidi Mumenthaler, die 14 Jahre dem Verein als Präsidentin vorstand, demissionierte, war eine Neuwahl notwendig. Ernst Eberhardt, der 14 Jahre als Vizepräsident tätig war, wurde einstimmig als neuer Präsident gewählt. Heinz Gfeller wurde für zwei Jahre als Kassier bestätigt. Erfreulicherweise konnte auch Albert Gubler dabei sein. Er wurde für seine 50-jährige Mitgliedschaft bei den Naturfreunden geehrt. Der zweite Teil war wie üblich von Heidi und Fritz Mumenthaler bestens organisiert. Fürs leibliche Wohl wurde bestens gesorgt und sogar ein kleines Lotto durfte nicht fehlen. Ein schöner Abschluss des Vereinsjahres bei gemütlichem Beisammensein!

Kleintierzüchter

Geburtsstagsfeier. stp. Jährlich organisieren wir eine Geburtstagsfeier mit verdienten Jubilaren des Vereins. Erstmals wurde die Feier Ende November durchgeführt. Eingeladen werden die 65-, 70-, 75-, 80-, 85-, 90-Jährigen und ältere.



Auf dem Bild von links nach rechts Hans Andres 75, Walter Morgenthaler 70, Hans Grogg 65, Rosmarie Wenger 70, Johann Kiener 93 und Hans Lüthi 70. Aus gesundheitlichen Gründen konnten nicht teilnehmen: Olga Luginbühl 93, Helene Zutter 75 und Hansueli Riedwyl 75. Vizepräsident Kurt Feller (Präsident Hans Lüthi war bei den Jubilaren) fand zu jedem die treffenden Worte und überreichte allen eine Flasche Wein. Bei Speis und Trank sowie bei guten Gesprächen verflog die Zeit viel zu schnell. Den Jubilarinnen und Jubilaren danken wir an dieser Stelle für den langjährigen Einsatz, jedes an seinem Platz, ganz herzlich und wünschen allen für die Zukunft alles Gute und eine gute Gesundheit.

Ramset. Am Samstag, 20. Dezember, ab 14 Uhr, findet im Klubhaus das traditionelle Ramset statt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Züchterhöck. Freitag, 16. Januar, 19.30 Uhr, treffen sich alle Züchterinnen und Züchter zu einem Gedankenaustausch und Höck im Klubhaus. Es werden keine Einladungen versandt.

Voranzeige. Das traditionelle Fleischlotto, zusammen mit dem Jagd- und Wildschutzverein, findet am Freitag, 23. und Sonntag, 25. Januar im Gasthof Linde statt.

Verein für Pilzkunde

Winterpilze. mik. Es ist wieder Zeit für Winterpilze. Bereits sind erste Winter-Rüblinge gefunden worden, dies dank des durchschnittlich eher zu warmen Winteranfangs. Die Wetterkapriolen haben sich also mindestens bis hin zum Jahresende gezogen und lassen viel Spielraum offen für Spekulationen oder eben Speisepilze im Dezember. Ob das auch im Januar



und Februar möglich ist und wie es sich auf die nächste Saison auswirkt, bleibt abzuwarten und erneut sehr spannend. Freuen wir uns jetzt auf einen feinen Pilzfestschmaus über die Weihnachtszeit. Bild: Grüner Buchenwald-Rauhkopf (Cortinarius venetus, Fr.: Fr.)

Bummel am Stephanstag. Am Freitag, 26. Dezember, findet der gewohnte Bummel am Stephanstag statt. Treffpunkt diesmal ist um 9 Uhr beim Dorfplatz. Der gemeinsame Spaziergang, im hoffentlich tief verschneiten Belp, führt schliesslich zum Campagna, wo beim gemütlichen Apéro ein doch sehr erfolgreiches Pilzjahr abgeschlossen werden kann.



claro Weltladen



Fairer Handel macht glücklich
Herzlichen Dank für Ihren Einkauf

Max Havelaar in Imagekrise. jrb. Am 4. November erschien im «Tages-Anzeiger» und im «Bund» ein sehr negativer Bericht über den fairen Handel. Leider ist die Stellungnahme der claro Fair Trade AG nicht erschienen. Hier ein paar Punkte: • Die Herkunft unserer Rohstoffe ist zu 100 % rückverfolgbar. Mit claro wissen wir, woher die Produkte stammen. • Alle Zutaten, die fair gehandelt werden, sind auch im fertigen Produkt zu 100 % drin, also nicht nur

Zucker oder nur Kakao, und diese je nur zu 20 %. – claro pflegt langjährige Beziehungen zu ihren Lieferanten, auch mit regelmässigen Treffen. • Fair-Trade-Prämien, existenzsichernde Preise und eine Vorfinanzierung werden immer geleistet. • Die Mehrwertschöpfung bleibt, wenn möglich, im Produktionsland. Am Beispiel Reis aus Thailand: Der Reis wird poliert und abgepackt, die Verpackung hergestellt und bedruckt, dies alles im Land selber.

Anders bei Max Havelaar, wo fair und konventionell angebaute Produkte für den Transport vermischt werden. «Der Verarbeitungsprozess sei hochkomplex und standardisiert. Für grosse Schokoladenfirmen würde eine Trennung von Fairtrade und Nichtfairtrade einen massiven Mehraufwand mit grossen finanziellen Folgen bedeuten.» (Internet 2013): Das ist markt- und gewinnorientiert und hat wenig mit dem Gedanken des fairen Handels zu tun.

Die Antwort von claro: **Wir haben das Max-Havelaar-Logo entfernt.** Dies entsprechend unseren Pionier-Partnern: Gepa Deutschland, CTM Italien, Oxfam Belgien und Solidarmonde Frankreich. Wir sind jedoch nach wie vor FLO-Cert zertifiziert.

Unsere Kundinnen und Kunden dürfen folglich unbeirrt und mit Überzeugung bei claro einkaufen.

Elternverein/Spielgruppe Bäremani



Advents- und Weihnachtszeit in der Spielgruppe. cb. Auch dieses Jahr begleitet ein Adventskalender die Kinder und weckt die Vorfreude auf Weihnachten. Mit viel Eifer und Freude basteln alle ein einfaches Weihnachtsgeschenk für die Eltern. Dabei wird gut sichtbar, wie unterschiedlich Ausdauer und Fingerfertigkeit von jedem Kind sind.

Bei der gemeinsamen Sequenz im Kreis üben die Kinder das Einhalten von Regeln, auf andere Rücksicht nehmen, hören Weihnachtsgeschichten und lernen weihnächtliche Lieder und Verse. Das gemeinsame Spiel, mit den inzwischen vertrauten Gspändli an den bevorzugten Spielorten, ist ein wichtiger Bestandteil im Spielgruppenmorgen.



Feuerwehrverein

Ideen. Hz. Ein neues – für unseren Verein nicht ganz gewöhnliches – Jahr steht vor der Tür. Das Ungewöhnliche am kommenden Vereinsjahr ist die Tatsache, dass wir unser 25-jähriges Bestehen feiern dürfen. Der Vorstand ist intensiv an der Planung der Feier zu unserem Jubiläum und ist froh, wenn Ideen für diesen Anlass von Seiten unserer Mitglieder eingebracht werden. Gefragt sind aber nicht nur Ideen zum Jubiläum, sondern auch zu anderen Anlässen, wie z. B. dem Januar-Plausch oder dem Vereinsanlass. Unser Präsident, aber auch alle anderen Vorstandsmitglieder nehmen gerne Ideen zur Gestaltung der genannten Anlässe entgegen, sei es nur als Anregung oder – was uns besonders freuen würde – sogar als konkretes Projekt. Das Wunschkonzert ist damit eröffnet. Den Interessenten ist die Unterstützung durch den Vorstand zugesichert.

Nicht vergessen: Stamm am 5. Januar im «Frohsinn» bei Silvia und Manfred Riepl! Besuchen Sie doch mal unsere Homepage: www.feuerwehrverein-belp.ch

Frauenverein

Wichtige Mitteilung. kg. Das Fahrdiensttelefon wird vom **24. Dezember bis und mit 4. Januar** nicht bedient. Wer für diese Zeit dringend einen Transport benötigt, muss dies bis am **Dienstag, 23. Dezember, um 11 Uhr**, melden unter 079 619 76 70.

Winterkranz. Anfangs November fand im Blumenatelier Alavida in Münsingen unser letzter Kurs in diesem Jahr statt. Nach einem Empfangscüpli zeigte die kompetente Kursleiterin



Michèle Aubry, wie «frau» einen Winterkranz stecken kann. Als Grundlage brauchte es viel Moos. Danach wurde mit diversen Zweigen, Wacholder, Hortensien, Zapfen usw. in

verschiedenen Techniken kunstvoll dekoriert. Jede Frau hatte ihren eigenen Stil und es entstanden die wunderschönsten Kreationen.

Für die aufgestellten Teilnehmerinnen ging der Abend in diesem angenehmen Ambiente und mit der humorvollen Kursleiterin viel zu schnell zu Ende.

Fondueplausch in der Cafeteria Zauggmatte. Zum ersten Mal lud das Cafeteria-Team im November zu einem Fondue ein und war hoch erfreut, dass sich 21 Personen anmeldeten. Sobald ein Tisch mit vier Personen besetzt war, konnte das von Chäs Glauser fixfertig gelieferte Fondue im Caquelon selber angerührt werden. Ein Gläschen Kirsch durfte natürlich auch nicht fehlen. Es gab viel zu erzählen und die Stimmung war sehr gut. Zum Kaffee gab es selbstgemachte Bretzeli und Cakes. Ein gelungener Anlass, der nächstes Jahr sicher wiederholt wird.





Ihr Treffpunkt am Flughafen Bern

- Ideal für:
- Seminare bis 100 Personen
 - Bankette jeglicher Art bis 100 Personen
 - Tagungen
 - Familienfeste, Hochzeiten etc.
 - Apéritive

Ihre Vorteile:

- leicht zu finden, signalisiert ab Autobahn
- immer genügend Parkplätze, gratis für Gesellschaften
- eigene Hotelzimmer
- leistungsstarke Restauration
- genügend Platz für Apéro im Freien
- Beamer vorhanden
- interessante Gesamtpakete
- 10 Minuten von der Stadt Bern
- bei Konsumation keine Saalmiete

Jung, dynamisch, freundlich, hilfsbereit – wir sind für Sie da!

100% WIR auf alle Beträge und Dienstleistungen

Flugplatzstrasse 57 • 3123 Belp • Tel. 031 961 61 81 • Fax 031 961 27 90
www.airhotel.ch • info@airhotel.ch



metzgerei schwander

QUALITÄT AUS DER REGION

Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20
Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36
info@schwander-metzg.ch | schwander-metzg.ch



R O D E R O P T I K

gutsehen
gutausssehen

Bahnhofstr. 11 • 3123 Belp • Tel. 031 819 21 81 • www.roderoptik.ch



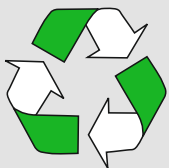
Büroservice Trösch
Sekretariat • Buchhaltung • Telefondienst

Wenn's eng wird ...

Mittelstrasse 1
3123 Belp

Telefon 031 819 92 92
info@admins-service.ch

... wir lassen
Sie nicht
hängen!



Gasser-Balsiger Recycling

Besuchen Sie unser
«Fundgrube-Lädli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch



Ludothek



Dezembermarkt. mka. Seit vielen Jahren ist es Tradition, dass wir als Ludothek am Dezembermarkt einen Stand haben. Das Glück-sackfischen und die Schokokopf-schleuder war auch dieses Mal bei den Kindern sehr beliebt. Auch die Kleinsten unter ihnen hatten ihre helle Freude an den Päcklis, nachdem sie zum Teil beim Halten der Fischrute von Erwachsenen etwas unterstützt wurden. Bei unserer Neuanschaffung, «4 Gewinnt» im Grossformat, verloren etliche Eltern das Duell gegen ihre Sprösslinge. Dieses Spiel im Riesenformat eignet sich sehr gut für Geburtstage, Schulanlässe oder Feste aller Art. Trotz des trüben Wetters war der Andrang am Markt gross; wir hatten alle Hände voll zu tun. Viele Besucher zeigten Interesse an der Ludothek. Sie möchten sich bald einmal in unseren Räumen umsehen.

Unsere langjährige Sekretärin will ihre Verantwortung nächsten Frühling abgeben. Wer sich angesprochen fühlt und Freude an einer ehrenamtlichen Tätigkeit hat, findet die weiteren Details auf unserer Homepage. Auch das Team in der Ausleihe freut sich über zusätzliche Unterstützung. Wer Spiele und Spielsachen liebt, gerne unsere kleinen wie auch grossen Kunden berät, findet bei uns eine sinnvolle Tätigkeit. Ihre Kontaktaufnahme wird uns freuen. Bis bald, Ihr Ludothek-Team. www.ludothek-belp.ch

Pfadi Wärrenfels

Yakari-Weekend. ek. Am jährlichen Yakari-Weekend vom 13. bis 14. September in Belp hatten Pfadis und Wölfe ab dem Geburtsdatum 30. April 2005 wiederum die Möglichkeit, «alles über die Pfaditechnik zu lernen, was sie schon lange wissen wollten». Z. B. Erste Hilfe, Pionier, Karte, Kompass, Kroki und Seilkunde. Als Belohnung erhielten diejenigen, «die ihr Bestes gaben», die begehrten Steps 1- oder Steps 2-Abzeichen.



Leitpfadikurs / Steps 3. Das diesjährige Bezirksausbildungslager vom 5. bis 11. Oktober in Brienz stand unter dem Motto Märchen: Im Land der 1001 Nächte sehnte sich Rapunzel nach Gesellschaft... Nach zweitägiger Anreise mit Zug und zu Fuss inkl. Über-



nachtung wurden angehende «Oberpfader» (eine frühere Bezeichnung) und Pfadileiter nebst Spass und Spiel intensiv geschult und auf ihre Aufgaben und Funktionen vorbereitet.



Adventskranz-Verkäufe in Belp und Toffen. Die im November emsig hergestellten Adventskränze (und Weihnachtsguetzli) wurden am 29. November sowohl in Belp am Märit als auch in Toffen neben dem Blumenladen erfolgreich an festlich gestimmte Kunden verkauft.

Pfadi-Waldweihnachten. Am 13. Dezember feierten Pfadis mit ihren Angehörigen und Freunden wieder zusammen Waldweihnachten.

Kontakte. Wir freuen uns auf alle Besucher unserer Homepage www.waerrenfels.ch und laden alle am Pfadibetrieb oder gleich am Mitmachen Interessierten ein, uns zu kontaktieren. Oder noch besser -> geht direkt auf eure Freunde und Kollegen zu, die bereits in der Pfadi aktiv sind, die werden euch etwas zu erzählen haben!

Spielgruppe Gwundernase



Weihnächtliche Stimmung. Die Spielgruppenleiterinnen haben mit viel Engagement **neue Angebote** für die Eltern entwickelt. Der erste Bastelnachmittag war ein voller Erfolg! Die Mütter und Kinder bastelten kreative Weihnachtsgeschenke für ihre lieben Grossmütter, Grossväter, Göttis und Gotten.



Grittibänzebacken. Am 15. November haben die Spielgruppenkinder mit ihren Vätern leckere Grittibänze gebacken. In der Gwundernase-Backstube gings lustig her.

Am **20. Dezember** wird in der Spielgruppe Gwundernase ein **Hütendienst** für alle Kinder von zwei bis neun Jahren angeboten. Damit die Mamis und Papis vor Weihnachten noch die letzten Einkäufe in Ruhe machen können. Von 9 bis 12 Uhr ist die Türe der Spielgruppe Gwundernase für alle offen. Keine Anmeldung notwendig! Bei Fragen steht Sandra Keller, 079 206 29 09, gerne zur Verfügung.

Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.

Die ersten
3 Monate
gratis!



Meine Entscheidung.
quickline.ch

Keine Tricks.

Die fairsten Abos der Schweiz –
für Internet, Festnetz und Fernsehen.

- Keine Mindestvertragsdauer, nur eine Kündigungsfrist von 3 Monaten
- Unbeschränkt heisst unbeschränkt:
Keine Fair-Use-Klauseln
- Kombi-Abos Bronze, Gold und Platin:
3 Monate gratis für Neukunden

Alle Infos unter quickline.ch/fair

QUICKLINE Energie Belp

Ganzheitskosmetik *Christine*

Denise Grichting
dipl. Naturkosmetikerin
dipl. MakeUp Artist
dipl. Fusspflegerin



Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88
info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch



PILANCE SUNNEHOF
PILATES & PERSONAL TRAINING

Käsestrasse 1
3123 Belp

BRIGITTE KÜNG
KATARINA ZÜRCHER
BETTINA STIENEN

079 629 28 35
079 773 58 72
079 956 36 26

JENNI

IMMOBILIEN TREUHAND GMBH
REGIONAL – KOMPETENT – EFFIZIENT

Bahnhofstrasse 7, 3123 Belp-CH
Tel. + 41 (0) 31 812 23 00
Mail: info@jenni-immo.ch
Web: www.jenni-immo.ch

Hörter
Blumen Hirter
Blumengeschäft und
Gärtnerei
Dorfstrasse 44
CH-3123 Belp
Tel. 031 819 02 08



Bastel- und Geschenkartikel

Öffnungszeiten:
Di – Fr 8.30 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa 8.30 – 16.00 Uhr
Montag geschlossen

Eggenweg 2
CH-3123 Belp

Telefon 031 819 35 65
Fax 031 819 13 06

E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76
täglich geöffnet

Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00
www.versicherungspartner.ch

versicherungspartner ag

Und Ihr Business ist besser versichert.



JazzSelection im Campagna



Zweiter Geburtstag. ul. Die ersten Töne der sechs Jazzmusiker erklangen erstmals vor zwei Jahren anlässlich einer Jam-session im Restaurant Campagna. Organisator und Belder-Drummer Urs Lehmann vereinigte die Jazz-Enthusiasten anschliessend zu einer festen Einheit: der JazzSelection. Mittlerweile ist die Auswahl bernischer Jazzmusiker zu einer der meist gebuchten Jazzbands der Schweiz gereift. Zum zweiten Geburtstag treffen sich die Jazzer nun wieder zusammen, mit einer kleinen Anzahl befreundeter Spitzen-Musiker, am Freitag, 9. Januar, ab 19 Uhr, zu einer öffentlichen Jazzparty. Austragungsort ist natürlich wieder das Restaurant Campagna. Bereits angemeldet hat sich der bestbekannte Jazz-Sänger Kent Stetler, der sich zurzeit noch mit Pepe Lienhard und Udo Jürgens auf Europa-Tournee befindet. Empfohlen wird eine frühe Reservation (nur in Zusammenhang mit Essen möglich), da die Anzahl der Plätze beschränkt ist. Der Eintritt ist frei. Anmeldungen unter 031 819 15 55.

Möbeltrend

Neuer Schritt. Wir können nun auf drei erfolgreiche Geschäftsjahre in unserem Showroom an der Rubigenstrasse zurückblicken. Wir möchten es nicht unterlassen an dieser Stelle ein grosser Dank – an die zahlreichen Kunden aus Belp und der Umgebung – auszusprechen. Nun wagen wir einen neuen Schritt: Möbeltrend eröffnet am 27. Dezember an der Frutigenstrasse in Thun (Hohmatpark) ein Möbel-Markenoutlet. Hier erhalten Sie namhafte Markenmöbel zu stark reduzierten Preisen.

Neu wird unser Team zusätzlich von **Bernard Ambühl** im Verkauf und **Daniel Allemann** in der Sortimentsgestaltung unterstützt. Wir freuen uns sehr, so erfahrene Möbelcracks an Bord begrüßen zu dürfen.

Zur Eröffnung am 27. Dezember laden wir Sie herzlich ein. Bitte markieren Sie sich dieses Datum in ihrem Termin-kalender.

Weitere Infos finden Sie unter www.moebeltrend.ch. Wir freuen uns auf alle Bekannten und noch unbekanntes Gesichter in unserem neuen Showroom.

PS: In Belp finden Sie neu in unserem Bettenstudio, nebst RIPOSA und BICO, auch das TEMPUR Matratzen- und Einlegerahmen-Sortiment.

Chäs Glauser hilft mit ProBon in Afrika

Suurchabis-Fondueessen. jm. Bereits zum 4. Mal lud Chäs Glauser seine Kunden am 29. November zum Suurchabis-Fondueessen im Freien ein: Jung und Alt konnten sich an diesem vernebelten Tag mit leckerem – auf offenem Feuer geschmolzenem – Käse wärmen. Und so mancher war erstaunt, wie gut sich der lokale Suurchabis in Glausers Fondue machte.



Alles Käse? Weit gefehlt! Die Glausers nutzten die Chance, ihre Kundinnen und Kunden auf die ProBon-Sammelaktion zugunsten von SolidarMed aufmerksam zu machen, die Glausers seit vier Jahren unterstützen. So sammelten Kundinnen und Kunden von Chäs Glauser auch an diesem Tag fleissig ProBon-Marken für die humanitäre Hilfsorganisation **SolidarMed**.

Die Schweizer Organisation engagiert sich für die Gesundheit von 1,5 Millionen Menschen im südlichen Afrika. Chäs Glauser und über 70 weitere Fachgeschäfte sammelten in diesem Jahr bereits Rabattmarken im Wert von knapp 11 000 Franken. Mit diesem Betrag unterstützt SolidarMed dieses Jahr das Silveira-Spital in Zimbabwe und hilft, den Betrieb des Spitals und die Pflegefachschule unter schwierigen Bedingungen zu sichern und den aktuellen Bedürfnissen anzupassen.

Patricia Glauser freut sich gleich doppelt: «Bei diesem Anlass geht es uns zum einen um ein Dankeschön an unsere Kundenschaft für ihre Einkäufe. Wir schätzen aber auch ihr Engagement, ProBon-Marken zu sammeln, denn diese bedeuten Gesundheit für Menschen, die unter sehr schwierigen Bedingungen leben.»

Weitere Information erhalten Sie unter: www.chaesglauser.ch und www.solidarmed.ch



Und ausserdem...

Viehzuchtverein

Neue Miss Belp heisst Viamala. rm./fs. Die Herbstschau des Viehzuchtvereins fand Anfang November bei wunderschönem Herbstwetter statt. Wie der Schauorganisator, **Ruedi Mumenthaler**, zu berichten wusste, sind dabei von neuen Züchtern 149 Tiere aufgeführt worden. Als Experten standen Werner Zurbrügg, Scharnachtal, Peter Tschanz, Kirchlindach, und Christian Aegerter, Gurzelen, im Einsatz. Die Tiere wurden von ihnen entsprechend dem Alter und bisher geleisteten Laktationen benotet und eingeteilt. Die Schau interessierte nicht nur die Bauern und ihre Familien: Am frühen Nachmittag stiessen vor allem die Vorführungen im Ring der schönsten Kühe der acht Altersklassen und dazu natürlich die «Miss-Wahlen» auf besonders grosses Publikumsinteresse.



Die neue Miss Belp, die sich bei den Experten gegen eine starke Konkurrenz durchsetzte, stammt wie schon im Vorjahr aus dem Stall von **Heinz Huber** (Bild). Sie heisst Viamala und erreichte in ihrer Klasse die Maximum-Noten von 44/44/90.



Zur Miss mit dem schönsten Euter wurde von den Experten die Kuh Gerda (54/54/96 Punkte) von **Ruedi Schürch**, Präsident des Viehzuchtvereins, gekürt. Mit auf dem Bild ist **Ruedi Tanner** (links), der Initiator der abgegebenen Stall-Plaketten. **Am traditionellen Züchterabend** konnte Präsident Schürch die

Bauernfamilien samt Helferinnen und Helfern zum Dank für ihre Mitarbeit an der Schau zu einem Nachtessen in der Prariebar begrüessen, wo sie von Rita und Jürg «Jogi» Gasser bestens bewirtet wurden. Im Verlauf des Abends gab dann Schauorganisator Ruedi Mumenthaler die mit Interesse erwarteten Gewinner der gespendeten Glocken und Wanderpreise bekannt. Massgebend für die Abgabe der Glocken sind übrigens die in einem Reglement festgeschriebenen Regeln, die unter anderem bestimmen, dass kein Züchter ausgezeichnet wird, der schon im Vorjahr Klassensieger war. – Dieses Mal konnten folgende erfolgreiche Züchter eine Glocke entgegennehmen: In der Kl. I gewann Ruedi Schürch die Auszeichnung für seine Kuh Ricarda. In der Kl. V stand Sarah von Heinz Huber an der Spitze und in der Kl. VI ging der Ehrenpreis für die Kuh Flocke an Hans Läderach (28 044 kg Milch nach drei Laktationen). Mit den Wanderpreis-Glocken wurden Adrian Tanner (Daisy leistete in fünf Standard-Laktationen 49 382 Kilo Milch) und Hanspeter Bieri geehrt. Clarissa aus seiner Zucht war nach Reglement die Kuh mit dem höchsten durchschnittlichen Milch-Eiweissgehalt von 3,59 % ab der zweiten Laktation. – Der Schauorganisator gratuliert den erfolgreichen Züchtern auch auf diesem Weg nochmals zu ihrem Erfolg!



Kabis-Ernte abgeschlossen. fs. In unserer Region gab es früher, als im Dorf noch eine Sauerkrautfabrik (Gebrüder Liechti) existierte, etwa drei Dutzend Kabis-Bauern. Heute steht Früchte- und Gemüsebauer Hanspeter Rohrer noch als einziger Kabis-Produzent allein auf weiter Flur. Obwohl, wie alle wissen, wegen des schlechten Sommerwetters zahlreiche Gemüsesorten nur geringe Erträge brachten, konnten hier bis Ende November immerhin rund 150 Tonnen Kabis geerntet werden. «Vor allem das schöne Herbstwetter hat dazu beigetragen, dass es mit diesem Gemüse doch noch einigermaßen gute gekommen ist», bestätigte Hanspeter Rohrer. Dabei sei die Ernte aber kleiner ausgefallen als sonst. Die bis Ende November geernteten Kabis-Köpfe würden nicht mehr für die Fabrikation von Sauerkraut verwendet, sondern als Stück-Kabis bis zum Abruf durch die Grossverteiler auf dem Hof gekühlt eingelagert, ergänzte er. – Unser Bild entstand an einem der letzten Erntetage und zeigt, dass bei Rohrers eine eingespielte Equipe an der Arbeit ist: Die geschnittenen und auf dem Platz fertig bearbeiteten Kohl-Köpfe werden den

zwei Männern auf dem Anhänger aus Distanz zugeworfen und diese haben mit dem Verladen buchstäblich alle Hände voll zu tun.

Cinderella

Ein Ballettmärchen. gs./msd. Am letzten Novemberwochenende und am ersten Dezembersonntag war es wieder einmal soweit: Die **Tanzpalette Belp** lud zur grossen Ballettaufführung. Diesmal stand Cinderella auf dem Programm, mit Musik von Sergei Prokofjew, inszeniert und choreografiert von **Gabriela Schärer-Jenk**. Das zahlreiche Publikum liess sich an den vier praktisch ausverkauften Vorstellungen in der Mehrzweckhalle Bach in Uetendorf von der wunderschönen, witzigen und fantasievollen Inszenierung begeistern. Fast 120 Ballettschülerinnen und ein Ballettschüler waren beteiligt, im Alter von 5 bis 25 Jahren, und sie nahmen zum Teil verschiedene Rollen an, immer in neuen farbenfrohen Kostümen. Da erschienen unter anderen zauberhafte Mäuschen und Tauben, ein gutmütiger Kater, eine hochmütige Stiefmutter, tollpatschige Stiefschwester, eifertige Dienerinnen, eine geduldige Tanzlehrerin, farbenfrohe und elegante Elfen und Feen, lustige Zwerge, schillernde Libellen,



glitzernde Sterne, spanische, orientalische und eine russische Tänzerin und eine Catering Crew mit löffelschwingendem Koch in rasanten Wechsels auf der Bühne. Die zahlreichen Solistinnen waren hinreissend und beeindruckten mit ihrem tänzerischen Können, ihrem schauspielerischen und zuweilen auch komischen Talent und mit ihrer Eleganz, allen voran Amanda Arnaud (Bild oben) und Anna Barbara Zimmermann (Bild unten) als Cinderella.



Der Prinz auf dem Trottinett. Witzig war der auf der Bühne Trottinett fahrende Prinz, getanzt von **Adriano Piccione**. Der professionelle und vielseitige Tänzer, Choreograf und Tanzlehrer fühlte sich unter all den jungen Tanzkolleginnen und mit seinem jungen Tanzkollegen, **Samuel Trachsel**, sichtlich wohl und glänzte in seinem Solo und dem Pas de deux mit Kreativität und Können.

Das Team im Hintergrund. Eine derart aufwendige Inszenierung lässt sich nur auf die Beine stellen mit unzähligen Helferinnen und Helfern im Hintergrund. Bereits zum 6. Mal konnte die Tanzpalette dabei auf den unermüdlichen Einsatz von **Daniela Kämpfen** zählen, die vom Nähen der über 250 Kostüme bis zum Basteln der dekorativen Bäume und

verlockenden Muffins alles koordinierte. Zahlreiche Eltern und Freunde waren mit Näh-, Bastel- und Betreuungsaufgaben im Einsatz; nicht zu vergessen das Technik- und Cateringteam und der Vorverkauf. Bei all diesen unentbehrlichen Helferinnen und Helfern bedanken sich Gabriela und René Schärer ganz herzlich.

Infos: tanzpalette@bluewin.ch, 031 809 30 17, 079 410 00 26

Der Vereinsverband, die Redaktion und der Verlag wünschen den «Belper»-Leserinnen und -Lesern eine frohe Weihnachtszeit und alles Gute im neuen Jahr.

An dieser Stelle werden traditionsgemäss auch die vielen Weihnachts- und Neujahrswünsche der Berichterstatter und Berichterstatterinnen gesammelt und weitergegeben, die sie an ihre Leserschaft richten und aus Platzgründen nicht einzeln aufgeführt werden können.



Dorfzentrum/Dorfplatz

Weihnachtsbaum. eh. Die Bevölkerung darf sich auch in diesem Jahr wieder über einen schönen Weihnachtsbaum auf dem Dorfplatz freuen. Die Tanne wurde durch die Burgergemeinde Belp gespendet. Fritz Wiedmer, Hauswart des Dorfzentrums, schmückte den Weihnachtsbaum und verwandelte die Tanne in eine wahre Lichterpracht. Die Gemeinde dankt im Namen der Bevölkerung herzlich für die ausgeführten Arbeiten.

Bereich Liegenschaften

Aus dem Gemeinderat

Sicherheitsdelegierter bfu. as. bfu-Sicherheitsdelegierte sind Spezialisten für Unfallverhütung in den Gemeinden. Sie sind in der Lage, Unfallverhütung im Sport, im Haushalt und im

**Klavierbau Belp
Stimm- und Reparaturservice**

Dipl. Klavier- und Cembalobauer
Heinz Oehlmann

Klavierbau Belp
Stimm- und Reparaturservice
Schönmattweg 9, 3123 Belp

Werkstatt
Thunstrasse 25, 3113 Rubigen

Tel/Fax 031 - 819 01 87 Mobil 079 - 752 84 71 heinz.oehlmann@bluewin.ch

**Ihre Gesundheit
ist unsere
Herausforderung**

Apotheke Belp
Fon 031 819 56 81

Apotheke Schützenmatte Belp
Fon 031 819 56 82

MARAG Garagen AG seit 1980

Autogaragen und Carrosserie www.marag-garagen.ch

Kompetenz für alle Marken

Belpbergstrasse 3+5
3125 Toffen

Tel. 031 819 25 33

E-Mail: toffen@marag-garagen.ch

Seftigenstrasse 198
3084 Wabern

Tel. 031 960 10 20

wabern@marag-garagen.ch



TOYOTA

HONDA

KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf
Neubau Umbau Dach & Fassade

Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73
info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,
alles unter einem Dach

VELO TOMIE

Ihr Partner für den Winterveloservice

Velotomie, Tom Kisslig
Gartenstrasse 10, 3125 Toffen
077 406 10 60, www.velotomie.ch

- Roller
- Mofas
- E-Bikes

beim Schützen-Kreisel

Rubigenstrasse 8 · Telefon 031 819 73 36 · www.roller-shop-belp.ch

**Roller
Shop
Belp GmbH**

Blumen Monique

Monique Schäfer-Gasser

Käsereistrasse 7c, 3123 Belp
Telefon 031 819 89 59

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,
Firmengründungen und -umwandlungen

**hulliger
treuhand**

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp
Telefon 031 819 11 28,
info@hulligertreuhand.ch
www.hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 17.30 Uhr

Samstag 09.00 – 12.00 Uhr



Viehweid · Belp · www.zauggbelp.ch



Strassenverkehr zu erkennen und geeignete Massnahmen vorzuschlagen. Das nötige Wissen erhalten die Sicherheitsdelegierten in Kursen von der bfu, dem Schweizer Kompetenz- und Koordinationszentrum für Unfallprävention. In Belp übt Heinrich G. Ryser dieses Amt seit 37 Jahren aus. Er tritt nun auf Ende Jahr zurück. Der Gemeinderat spricht ihm für diese langjährige Mitarbeit den besten Dank aus. Zum neuen bfu-Sicherheitsdelegierten wurde Peter Räber ernannt. Er wird die Aufgabe am 1. Januar übernehmen.

Beitragsgesuche. Für die finanzielle Unterstützung von **Einrichtungen im Inland** stand noch eine Kreditrestanz von 8000 Franken zur Verfügung, nachdem im Sommer eine Spende zu Gunsten der vom Unwetter betroffenen Gemeinde Schangnau gesprochen wurde. Je 2000 Franken gehen an folgende Institutionen: Stiftung Pluspunkt, Gwatt (Angebot für Jugendliche ohne Lehrstelle); Verein Hope, Bern (Treffpunkt für Migrantinnen und Migranten); BETAX, Bern (Fahrdienst für Menschen mit eingeschränkter Mobilität) und PluSport, Ostermundigen (Behindertensport). **Hilfsprojekte im Aus-land.** Im Budget sind 6000 Franken enthalten. Diese Mittel wurden wie folgt zugeteilt: Ärzte ohne Grenzen 2000 Franken (Einsatz zu Gunsten syrischer Flüchtlinge); «Wasser für die Dritte Welt» 1500 Franken (Wasserpumpen in Westafrika); Brücke Le pont 1500 Franken (Kohlproduktion fördern und Wälder schützen in Togo); Das Hunger-Projekt Schweiz 1000 Franken (Bildung und Alphabetisierung in Burkina Faso).

Kinderschutz-Parcours «Mein Körper gehört mir»

Interaktive Ausstellung vom 26. bis 30. Januar. ws. Vom Montag, 26. Januar bis Freitag, 30. Januar, findet in der Aula Schulhaus Neumatt zum ersten Mal die interaktive Ausstellung «Mein Körper gehört mir» zur Prävention von sexueller Gewalt an Kindern statt. Fachleute aus Schule sowie die Kinder- und Jugendarbeit begleiten in dieser Schulwoche alle Kinder der zweiten und dritten Primarstufe klassenweise in kleinen Gruppen durch den Parcours. Die Ausstellung soll einen Beitrag leisten zur Stärkung des Selbstbewusstseins der Kinder. Altersgerecht erfahren Kinder, dass sie ein Recht auf körperliche und seelische Unversehrtheit haben. Sie lernen wirkungsvolle Handlungsmöglichkeiten zur Vorbeugung von (sexueller) Gewalt kennen.

Informationsabend. Für die Eltern der betroffenen Kinder findet am Dienstag, 27. Januar, um 19.30 Uhr, ein Informationsabend statt.

Tag der offenen Tür. Alle interessierten Personen, insbesondere Eltern, Geschwister und Schülerinnen und Schüler anderer Klassen, sind herzlich eingeladen, die Ausstellung am Tag der offenen Tür am Mittwoch, 28. Januar, zwischen 14 und 17 Uhr zu besuchen. Es werden Fachleute anwesend sein, die für Fragen zur Verfügung stehen und durch die Ausstellung führen.

Walter Staub, Schulsozialdienst

Das Wort des Gemeindepräsidenten

Reform der politischen Strukturen und Verwaltung

Liebe Belperinnen und Belper. Belp ist in den letzten Jahren gewachsen. Mit einer Grösse von 11 586 Einwohnern und 8352 Stimmberechtigten liegt Belp damit auf Platz 14 von 362 bernischen Gemeinden. Behörden und Verwaltung funktionieren gut. Das politische Leben ist aktiv. Im Vergleich mit anderen Gemeinden schneidet Belp jeweils positiv ab. Trotzdem ist es an der Zeit, die politischen Strukturen zu überprüfen. Anlässlich einer Klausursitzung hat nun der Gemeinderat einen Bericht über die zukünftige Organisation erstellt. Dieser Bericht wird den politischen Parteien ab Mitte Januar zur Stellungnahme unterbreitet. Folgende Themen wurden diskutiert und im erwähnten Bericht aufgenommen: Einführung eines Gemeindeparlaments, die Zuständigkeiten über die politischen Geschäfte an der Urne oder durch die Gemeindeversammlung (Legislative), die Organisation des Gemeinderats (Exekutive), das Wahlverfahren, das Pensum des Gemeindepräsidiums sowie die Organisation der Kommissionen. Das Terminprogramm sieht vor, dass die Stimmberechtigten im Herbst 2015 über die Reform abstimmen können.

Genügend Parkplätze rund um den Bahnhof – Park and Ride. In unmittelbarer Nähe der Bahn stehen genügend Parkfelder zur Verfügung: 30 Parkfelder befinden sich im Parkhaus des Galactinaparks, 55 beim Parkplatz «Ahornweg» und 16 beim Bahnhof Steinbach.

Jahresrückblick. 2014 traf sich der Gemeinderat an 23 Sitzungen und führte drei Gemeindeversammlungen sowie eine Urnenabstimmung durch. Eine Vielzahl von komplexen Geschäften musste bearbeitet werden. Da während des Jahres laufend darüber informiert wurde, verzichte ich auf eine Aufzählung.



Als Gemeindepräsident stelle ich fest, dass die Zusammenarbeit innerhalb des Gemeinderats, mit den Kommissionen, mit der Verwaltung und vor allem auch mit den politischen Parteien sehr gut funktioniert. Auch die klaren Abstimmungsergebnisse der Stimmberechtigten lassen auf ein gutes Verhältnis schliessen. Dafür danke ich an dieser Stelle ganz herzlich. Ich wünsche allen Belperinnen und Belpern eine wunderbare Adventszeit und viel Erfolg und gute Gesundheit im Jahr 2015.

Rudolf Neuenschwander

Markt-Daten im Dezember

Wochenmärkte vor Weihnachten und Neujahr. fs. Im Dezember werden die letzten wöchentlichen Märkte des Jahres den Daten von Weihnachten und Neujahr angepasst: Der Monatsmarkt findet nicht Ende, sondern schon am **Samstag, 20. Dezember** statt. Die beiden letzten Wochenmärkte fallen auf **Mittwoch, den 24. und 31. Dezember**, damit man sich vor den Festtagen noch mit Frischprodukten versorgen kann. An den Samstagen vom 27. Dezember und 3. Januar finden keine Märkte statt. – Im neuen Jahr startet das Marktgeschehen auf dem Dorfplatz (jeweils von 8 bis 12 Uhr) am Samstag, 10. Januar mit dem üblichen Frischprodukte-Wochenmarkt.



Alle zwei Wochen mit Suppen-Angebot. Alle zwei Wochen gibts auf dem Markt eine hausgemachte, währschafte Suppe zu geniessen – zum gleich dort essen oder zum Abholen in geeignetem Behältnis ab 11 Uhr.

Suppen-Koch **Roland Braunschweiler** und seine Schwägerin, **Uschi Schmidt** (fs-Bild), freuen sich, Sie am Samstag, 20. Dezember auf dem Dorfplatz bedienen zu dürfen. Wegen den Festtagen gibt es dann einen Unterbruch. Demnach finden die weiteren «Suppen-Tage» auf dem Markt erst wieder am 17. Januar und dann wieder alle 14 Tage statt. Siehe auch www.die-suppe.ch

Besondere Markt-Daten sind der Jahrmarkt vom 1. Mai und der Dezembermarkt vom 6. Dezember.

Kinder und Jugendarbeit



Offene Turnhallen für Kinder. je. Die Turnhalle Neumatt steht von 14 bis 17 Uhr offen. Die Kinder geniessen Spiel und Spass beim Tarzanschwingen, Trampolinspringen, Fussballspielen etc. Zwei Leitende sind stets vor Ort. In der Halle sind nur Turnschuhe erlaubt, die nicht markieren. **Daten:** 7. Januar / 21. Januar / 11. Februar / 25. Februar / 11. März / 25. März.



Offene Turnhallen für Jugendliche ab der 9. Klasse. Sport, Musik und Spass in der Turnhalle Thalgut, OSZ, jeweils von 22 bis 24 Uhr. Zwei Leitende sind stets vor Ort.

Daten: 9. Januar / 23. Januar / 13. Februar / 27. Februar / 13. März / 27. März.

Workshop-Programm im Jugendtreff. Diesen Winter bietet die Jugendfachstelle einmal im Monat am Freitag spannende Workshops für Schülerinnen und Schüler ab der 6. Klasse an: **alkoholfreie Drinks mixen, HipHop-/DJ-Workshop, Grafitti-**

Workshop an. Die detaillierten Infos und Daten sind auf der Website der Jugendfachstelle zu finden.

Aktuelle Informationen und Kontakt: Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, Postfach 14, 3123 Belp, 031 819 44 34, info@jugendfachstellebelp.ch / www.jugendfachstellebelp.ch

Feuerwehr

Ein Jahr der Rekorde. so. «Das einzig Stetige am Feuerwehrjahr 2014 war das stetige Streben nach neuen Rekorde. Ein Jahr der Superlativen geht zu Ende, ein Jahr der Veränderung wird kommen.» Mit diesen Worten begann der neue Kommandant der Feuerwehr seinen Rück- und Ausblick am Schlussabend. Damit man im Einsatz oder im Übungsdienst immer genügend Weitblick hat, muss man entsprechend höher steigen. Gestiegen ist die Feuerwehr 2014 bereits einige Male beim Ausrücken mit der Autodrehleiter im neuen Stützpunktkonzept für grosse Rettungsgeräte der kantonalen Gebäudeversicherung (GVB). Bei den Ernstfalleinsätzen konnte so Schlimmeres verhindert werden.

Das Jahr der Rekorde hat bereits Ende 2013 begonnen. Trotz der allgemein nicht allzu hohen Bereitschaft, Feuerwehrdienst zu leisten, konnten wir acht junge, willige Feuerwehrmänner rekrutieren. In einem neu gebildeten Ausbildungszug erlernen die Männer an Übungen und an Kursen der Gebäudeversicherung GVB ihr neues Handwerk. Zudem ist die Feuerwehr ebenfalls mit einigen Jugendfeuerwehrlern im Übungsdienst sehr aktiv. Anlässlich der offiziellen Inspektion durch unseren Kreisfeuerwehriinspektor wurden wir auf Herz und Nieren geprüft. An dieser Prüfung wurden nicht nur das Feuerwehrhandwerk, sondern vielmehr auch die organisatorischen Bereiche wie z. B. das Einhalten der gesetzlichen Bestimmungen und Sicherheitsvorschriften, das Vorhandensein des geforderten Materials und die Umsetzung des Ausbildungskonzeptes der GVB überprüft. Die Feuerwehr Belp hat die Inspektion erfolgreich bestanden.

Nach einer alarmfreien Zeit im Frühjahr von 41 Tagen wurden wir durch die Hochwasser- und Unwetterereignisse im Juli und August massiv gefordert. Über 1200 Mannstunden mussten aufgewendet werden, um die Elementarschäden in Grenzen und Griff zu halten. Viele weitere Ernstfalleinsätze folgten und so stieg die Statistik auf aktuell über 100 Einsätze. Dies sind 30 Einsätze mehr als im Vorjahr. Ein weiterer Rekord folgt nun noch per Ende Jahr. Insgesamt 410 Dienstjahre Erfahrung, vertreten durch 23 Feuerwehrmänner, verlassen die Feuerwehr per Ende Jahr, teils vorzeitig oder auch altershalber.

Damit die Feuerwehr auch im kommenden Jahr ihre Einsätze erfolgreich bewältigen kann bedarf es viel Übung. Die Umsetzung der neuen Ausbildungsvorgaben der Gebäudeversicherung sowie die Einhaltung der geforderten Bestimmungen sind prioritär. Damit wir dies erfüllen können, muss unser Kader ergänzt werden. Folgende Beförderungen wurden vorgenommen; **Gruppenführer:** Heinz Bosshard, Marc Knecht, Markus Schweingruber und Markus Streit, **Wachtmeister:** Bobby Dabiri, Christoph Nydegger und Daniel Nyffenegger, **Leutnant:** Stefan Gerber und Jürg Küenzi, **Oberleutnant:** Erich

Hefermehl, Peter Nydegger und Thomas Seiderer. Zudem hat Erich Hefermehl die Ausbildung zum eidgenössischen Feuerwehr-Instruktor erfolgreich abgeschlossen.

Ein Wechsel steht zudem auch im Kommando an. Der bisherige **Kommandant Stv. Peter Küttel** gibt sein Amt nach langjähriger Ausübung und viel Engagement zugunsten unserer Organisation ab. An seiner Stelle übernimmt der bisherige Quartiermeister **Stephan Oberli**, der zum **Hauptmann** befördert wurde. Neuer Quartiermeister ist der ehemalige Zugführer vom Verkehrszug, Roger Grandjean. Kommandant **David Nussbaum** wurde vom Gemeindepräsidenten Ruedi Neuenchwander zum **Major** ernannt.

Aufgrund von personellen Engpässen und Strukturen, die den aktuellen Anforderungen angepasst werden müssen, wird sich das Kommando im neuen Jahr intensiv mit einer Neuausrichtung der Löschzüge befassen.

Wir bedanken uns bei allen für das Engagement für die Feuerwehr Belp.

bfu – bfu-Sicherheitstipp

Jetzt die Skibindungen einstellen lassen. hr. Der menschliche Körper verändert sich von Jahr zu Jahr, zum Beispiel punkto Gewicht oder Körpergrösse. Dies beeinflusst das Auslöseverhalten der Skibindung. Nur wenn diese jährlich neu auf die Skifahrerin oder den Skifahrer eingestellt wird, löst sie im richtigen Moment aus und kann so Verletzungen an Unterschenkel und Knie verhindern.



Wer seine Bindung prüfen und einstellen lässt, erhält die bfu-Skivignette. Sie bestätigt, dass die Skibindung von einer Fachperson aufgrund der gemachten Angaben korrekt eingestellt und mit einem Prüfgerät kontrolliert wurde. Sie erinnert auch an die nächste Kontrolle.

So fahren Sie mit der richtigen Einstellung talabwärts: • Lassen Sie Ihre Skibindung vor jeder Saison von einer Fachperson neu einstellen. • Wählen Sie dazu ein Sportgeschäft mit einem Bindungseinstell-Prüfgerät. • Nehmen Sie Ihre Skischuhe für die Bindungskontrolle mit. • Geben Sie Ihre persönlichen Daten korrekt (Grösse, Gewicht, Alter und Skifahrertyp) an und • verlangen Sie die Quittung aus dem Bindungseinstell-Prüfgerät und die bfu-Skivignette.

Heinrich Ryser, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde, 031 819 13 11, 079 335 55 55 oder rybe@belponline.ch

Böschungspflege

Wasserbauverband Untere Gürbe und Müsche. ot. Im Dezember/Januar 2014/2015 wird der Wasserbauverband Untere Gürbe und Müsche (WGM), im Bereich Steinbachbrücke (Belp) bis Belpmoos, Pflegearbeiten an der Gürbeböschung ausführen. Die Arbeiten beinhalten ein Gefahrenpo-

tenzial für Personen, die sich im Bereich der Arbeiten aufhalten. Wir ersuchen die Bevölkerung, den Anweisungen der Ausführenden Folge zu leisten.

Der Zeitpunkt der Ausführung ist witterungsabhängig und kann im Voraus nicht genau festgelegt werden. Besten Dank für das Verständnis.

Kantonspolizei Bern, Polizeiwache Belp



Peter Räber geht in Pension. fa. Nach absolvierter Polizeischule wurde Peter Räber in Biel stationiert. Auf den 1. Mai 1986 wechselte er auf die damalige Bezirkswache Belp und bezog mit seiner Familie eine Dienstwohnung im Dorf. Die Belper Polizei war kurz vorher vom Schloss in die neuen Räumlichkeiten

an der Dorfstrasse 55, dem heutigen Standort, umgezogen. Nebst dem normalen Dienst musste Peter Räber während mehreren Jahren die Stellvertretung für den Gefangenenwärter im Schlossgefängnis versehen. Daneben war er unser Spezialist für Umweltdelikte und leistete uns treue Dienste als Wachfourier. Seit dem 1. Mai 2008 hatte er die Kaderfunktion als Gruppenchef-Stellvertreter inne. Der Kontakt zur Bevölkerung war ihm immer sehr wichtig. Er pflegte ihn entsprechend und kann deshalb als sehr bürgernaher «Dorfpolizist» bezeichnet werden. Ende Jahr geht Peter nun in den wohlverdienten Ruhestand. Mit ihm verlässt ein äusserst kompetenter und hilfsbereiter Arbeitskollege unser Team.

Langweilig wird es ihm sicher nicht, denn er ist sehr naturverbunden und zu seinen Hobbys gehören das Fischen und auch die Kaninchenzucht. Wahrscheinlich wird er sich auch des öfters mit seiner Ehefrau im Ferienhaus an der Côte d'Azur aufhalten. Für die Gemeinde Belp wird er ab Neujahr noch das Amt des bfu-Sicherheitsdelegierten bekleiden. Er kann dabei vom Wissen, das er während seiner dienstlichen Tätigkeit im Verkehrsausschuss erlangte, und auch von seiner langjährigen, polizeilichen Erfahrung profitieren. Das Team der Polizeiwache Belp bedankt sich bei Peter recht herzlich für seine geleisteten Dienste über all die Jahre und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

Yanick Mumenthaler

... im Siegerteam der Junior Koch-Weltmeisterschaften. fs. Ende November kamen in Luxemburg die Koch-Weltmeisterschaften (Culinary World Cup) zur Durchführung, die alle vier Jahre stattfinden. Dieses Jahr waren 100 Kochteams aus fast allen Kontinenten am Start. Darunter ebenfalls die Schweizer Junioren-Kochmannschaft, deren Mitglieder bis 25-jährig im Team verbleiben können. – Die junge Köchin und die sechs jungen Köche haben in Luxemburg dem grossen

Erschliessungsstrasse Belp

Auftakt zur letzten Bauphase

Der Bau der Erschliessungsstrasse in die Industriequartiere Aemmenmatt und Hühnerhubel kommt gut voran. Als letzte Etappe steht der Ausbau der alten Kummenstrasse bevor. Diese wird von Februar bis Mitte Mai 2015 für den Verkehr gesperrt.

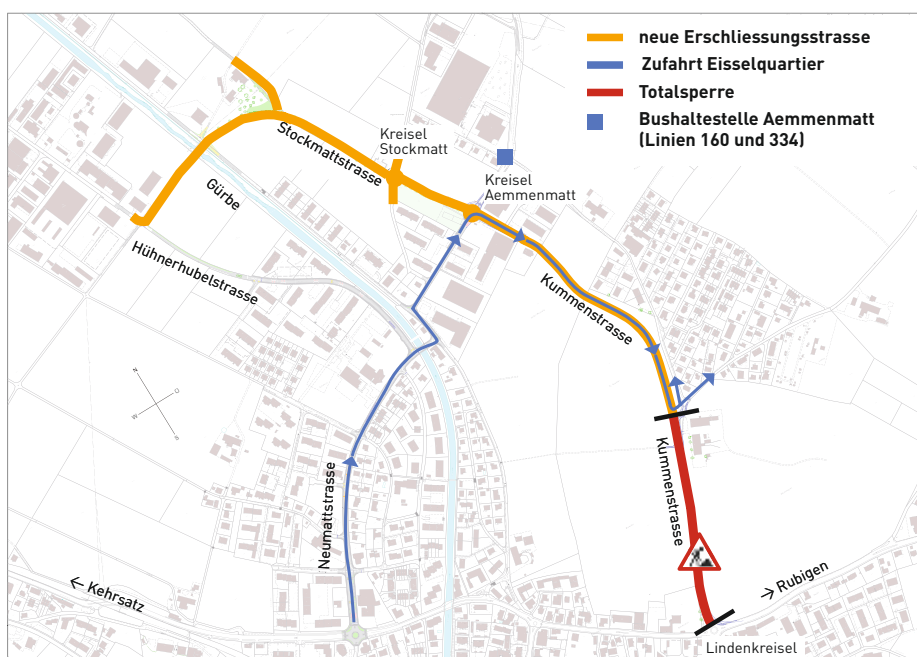


Das Terrain für den Ausbau der Kummenstrasse ab Lindenkreisel ist vorbereitet.

Auf der neuen Strasse ist vom Eisselquartier bis in die Hühnerhubelstrasse durchgehend schwarzer Belag eingebaut. Die beiden Kreisel Stockmatt und Aemmenmatt sind seit wenigen Wochen in Betrieb. Mitte Januar 2015 beginnt nun die dritte und letzte Bauphase, während welcher die Kummenstrasse zwischen Lindenkreisel und Eisselquartier ausgebaut und die Werkleitungen erneuert werden. Gewisse Vorarbeiten konnten bereits ausgeführt werden, sodass die Baustelle «wintersicher» ist. Derweil blickt die Gemeinde schon dem Abschluss der Bauarbeiten entgegen: Ende Mai 2015 wird die Erschliessungsstrasse mit einer kleinen Feier offiziell dem Verkehr übergeben.

Sperrung Kummenstrasse ab Lindenkreisel

Die Kummenstrasse wird ab Lindenkreisel vom 2. Februar bis zum 15. Mai 2015 für den Verkehr gesperrt. Das Eisselquartier ist über die Neumattstrasse und den Aemmenmattkreisel erreichbar; die Umleitung wird signalisiert. Zu Fuss ist der Durchgang entlang der Baustelle jederzeit möglich. Beim Lindenkreisel wird während der Verkehrsumstellung ein Verkehrsdienst für die Schulwegsicherung besorgt sein. Der Veloverkehr wird über das Kummenwägli-Muristrasse ins Zentrum umgeleitet. Im Eisselquartier wird zur Tempo-Selbstkontrolle ein Visispeed-Gerät aufgestellt. Der Verkehr vom und ins Quartier muss ausserdem während rund 14 Tagen im Februar oder März über den Eisselweg geleitet werden.



Zufahrt Eisselquartier vom 2. Februar bis 15. Mai 2015.

Busverbindung entfällt

Der Ortsbus Linie 332 ins Eisselquartier verkehrt während der Sperrung der Kummenstrasse nicht. Dies bedeutet, dass die Haltestellen Käserstrasse, Eissel und Aemmenmatt durch die Linie 332 nicht bedient werden. ÖV-Nutzer/innen können auf die Buslinien 334 (Airport-Bus) und 160 (Tangento) ausweichen. Die nächstgelegenen Haltestellen sind die Haltestelle Aemmenmatt (in der Aemmenmatt-

strasse) oder die Haltestelle Käserstrasse (160 Tangento).

Für Auskünfte steht Göri Clavuot, Leiter Abteilung Bau der Gemeinde Belp, zur Verfügung: Tel. 031 818 22 44, clavuot.goeri@belp.ch.

Druck standgehalten: Sie holten sich im rund sechsstündigen Wettbewerb dank ihrem fantastischen Einsatz und Können nach 2012 in Erfurt D und 2013 in Basel schon zum dritten Mal einen grossen Titel. – Die Koch-Nationalmannschaft (über 25-Jährige) erreichte bei grosser Konkurrenz dank einer starken Leistung in ihrer Kategorie die Silbermedaille. – Dass wir im «Belper» über eine Koch-Weltmeisterschaft berichten, ist eher selten und hier doch berechtigt.

Der schon im Titel erwähnte, hier aufgewachsene und wohnhafte Belper, Yanick Mumenthaler, 21 (Bild), ist nämlich seit seinem 2. Ausbildungsjahr Mitglied der Junioren-Koch-Nationalmannschaft und freut sich riesig über den erlebten Erfolg. Nach seiner dreijährigen Kochlehre im «Casa Novo» in Bern arbeitete er mehr als ein Jahr in der anspruchsvollen Küche des Grand Hotel Victoria und Spa in Interlaken. Als Durchdiener stand er anschliessend auch im Militär am Herd. Danach arbeitete und trainierte Yanick Mumenthaler nur noch auf die Swiss Skills hin, wo er im September den hervorragenden 4. Platz erreichte, bevor er sich voll und ganz auf den Einsatz als Mitglied der Junioren-Kochnationalmannschaft konzentrierte. Der «Belper» gratuliert dem jungen Koch und Mitglied des Weltmeister-Teams zum grossen Erfolg und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute: Ab Februar wird er als Junior-Sous-Chef im Hotel-Restaurant Schönbühl in Hilterfingen wieder in der Küche stehen.



Unsere Kinder lassen Ballone steigen, auf deren Karte der Finder aufgefordert wird, eine Spende zugunsten der Sternschnuppe zu machen, und so einem anderen Kind, dem es nicht so gut geht, einen Wunsch zu erfüllen.

Die Schulkinder lassen ihre Ballone gemeinsam auf dem Schulhausplatz steigen und die dazugehörigen fünf Kindergärten Einschlag, Gerbeweg, Kefigässli und Hohburg 1 und 2 lassen ihre Ballone zeitgleich klassenweise auf ihrem Kindergartenareal los.

Die zurückgeschickten Karten werden im Eingang des Schulhauses an einem grossen Kartonballon aufgehängt. So können sich unsere Kinder ein Bild davon machen, welcher Ballon wie weit geflogen ist. Wir hoffen auf viele spendenfreudige Finder damit unsere Kinder möglichst vielen anderen Kindern helfen können.

Die Geschenkidee



Unser zweites von der Hotel&Gastro Union zur Verfügung gestellte Bild zeigt die hocheufreute Junioren-Siegermannschaft zusammen mit ihren Coaches, die das Team zum Weltmeistertitel führten.

Ballonstart

... der Kinder im Dorfschulhaus und der dazugehörigen Kindergärten zum internationalen Tag des Kindes am Donnerstag, 20. November. mg. Die Elternvertretung Dorf organisiert jedes Jahr zum Tag des Kindes etwas Spezielles, eine Überraschung für unsere Kinder. Dieses Jahr haben wir das **Motto: «Kinder helfen Kindern»** gewählt mit dem Ziel, dass diesmal unsere Kinder anderen Kindern helfen.



«Mein Belp» und «Was Belps alte Häuser erzählen». fs. Suchen Sie noch ein kleines, aber doch nachhaltiges Weihnachtsgeschenk? Wenn ja, denken Sie daran, dass bei der **Gemeindeverwaltung** und bei **BookEmotions** immer noch das lesenswerte Buch «Mein Belp» erhältlich ist. Das illustrierte Werk ist nicht nur als Geschenk für

bestandene und ehemalige, sondern vor allem für neue Belperinnen und Belper interessant.

Dasselbe gilt für die DVD zum Film «Was Belps alte Häuser erzählen», der im vergangenen Frühjahr im Kino um die Ecke Premiere feierte und von vielen Leuten besucht wurde.



Der Film, aufgenommen von **Heinz Gerber**, gibt den während vielen Jahre von **Hans-Ruedi Haenni** (links) durchgeführten Dorf-rundgang wieder. Das Bild zeigt beide bei der Besprechung der nächsten Aufnahmen.

Zum Film gelten die gleichen Geschenkempfehlungen wie für das Buch. – Greifen Sie zu, lernen Sie unser Dorf von einer Seite kennen, die Ihnen vielleicht bisher verborgen blieb!

Ortsmuseum

Neuaustrichtung. sj. Wie andere Institutionen seiner Art, sah sich das 1994 eröffnete Ortsmuseum in den letzten Jahren mit den sich wandelnden Ansprüchen und steigenden Anforderungen des Publikums konfrontiert. Ohne klar formuliertes Leitbild und mit einer mehr historisch als systematisch gewachsenen Sammlung unterwegs, wurde es zunehmend schwieriger, das Museum klar zu positionieren.

Die Aussicht auf zusätzliche Räume im Schloss, die neben Ausstellungsfläche auch die Möglichkeit bieten, die dezentral gelagerten Objekte zusammenzuführen, wurde von der Spezialkommission Ortsmuseum (OMK) als grosse Chance wahrgenommen und gab den Anstoss dazu, eine Neuorientierung anzugehen.

Die OMK beauftragte die freischaffende Museumsfachfrau Dr. phil. Susanne C. Jost mit der professionellen Begleitung dieses Prozesses. Ziele des Auftrags waren die Gegenüberstellung von Ist und Soll sowie die Entwicklung eines Leitbilds und einer längerfristigen Strategie mit entsprechenden Aktionspunkten. Auf dieser Basis sind die konzeptionellen Grundlagen für die Neuaustrichtung und -organisation entstanden, die eine gezielte und schrittweise Umsetzung des neuen Museumsleitbilds ab 2015 ermöglichen.

Aktuelle Sonderausstellung. Die aktuelle Sonderausstellung im Schloss markiert dabei bereits den Aufbruch. «Belp! – Menschen, Dinge, Lebenswelten» präsentiert noch bis Ende März 2015 mit rund 360 historischen Fotografien und ausgewählten Objekten eine Rundschau durch die Geschichte und das Leben in Belp. Aufgrund des grossen Interesses ist es neu auch möglich, Kopien einzelner Bilder für den Privatgebrauch in der Ausstellung zu beziehen. Umgekehrt lädt das Museumsteam dazu ein, eigene Erinnerungen in der Ausstellung zu platzieren.



Lust auf Museumsarbeit? Parallel zum Ausstellungsbetrieb geht die Arbeit hinter den Kulissen weiter. Der Umzug der Sammlung in die Depoträumlichkeiten im Schloss steht ebenso an wie die systematische Inventarisierung und Dokumentation der Objekte. Neue Aktivitäten und Ausstellungen wollen angedacht und erarbeitet werden. Im Zuge der Neuorganisation des Museumsbetriebs sucht das Ortsmuseum deshalb an Museumsarbeit und Ortsgeschichte interessierte Personen, die sich ein freiwilliges, geleitetes Engagement im einen oder anderen Bereich vorstellen können.

Informationen und Kontakte: • Öffnungszeiten Ausstellung im Schloss: Jeden Samstag, 10 bis 16 Uhr. • Für Führungen / Extraöffnungen, Sonderausstellung und Chefiturm: Judith Skeli, skeli.judith@belp.ch, 031 818 22 10. • Für die Mitarbeit im Museumsteam: Su Jost, ortsmuseum_belp@gmx.ch, 078 663 07 83



20 Uhr: Taizé-Singen in der katholischen Kirche. Einstieg zu den angegebenen Zeiten möglich. Herzlich lädt ein: Das ökumenische Vorbereitungsteam.

Mit Taizé-Gesang. ed. Freitag, 19. Dezember, 18 Uhr: Besammlung bei der reformierten Kirche. Wanderung mit meditativen Texten. 19.30 Uhr: Aufwärmen, Verpflegung in der kath. Kirche.

Stärnschnuppe



Weihnachtsfeier für Jung und Alt aus nah und fern. ed. Mittwoch, 24. Dezember, 16.30 Uhr, in der katholischen Kirche. **Zum Stück:** Verschiedene Kulturen machen sich mit Geschenken auf einen noch unbekanntem Weg. Wer sucht, der findet. Kinder und Jugendliche laden alle ganz herzlich zur Weihnachtsfeier ein. Musikalische Begleitung: Walter Widmer.

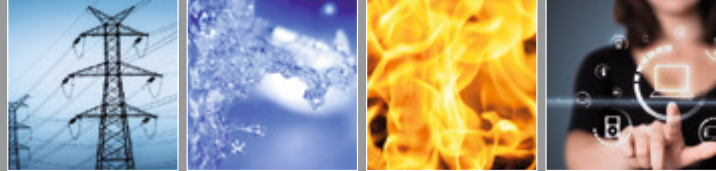
Gemeindebibliothek

Weihnachten bedeutet ... ae. Tannenduft – Kerzenschein – Lichterglanz – Glücksgefühle – Stärnschnuppen – Wunscherfüllung – Plauderstündchen – Festtagsessen – Gedankenreise – Zeit zum Lesen... **Öffnungszeiten während den Feiertagen:** Die Gemeindebibliothek bleibt am **24., 25. und 26. Dezember** und am **31. Dezember, 1. und 2. Januar geschlossen**. Weitere Infos: www.winmedio.net/belp

Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

Reservation unter www.forsthaus-belp.ch. Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

Auskünfte und Reservation bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.



Je mehr sich ändert, desto mehr bleibt sich gleich.

So lautet ein französisches Sprichwort: In der Tat kann über einige Änderungen berichtet werden, und doch sollen viele Dinge in unserer Unternehmung unverändert bleiben.

Wie bereits an dieser Stelle angekündigt, wird unsere Unternehmung ab dem 1. Januar 2015 von **David Maurer** geleitet werden, und unser langjähriger Geschäftsführer wird in Pension gehen.

Ich wünsche David Maurer viel Erfolg und Befriedigung in seiner neuen Verantwortung und freue mich auf eine intensive Zusammenarbeit mit ihm. Damit Sie ihn besser kennenlernen, wird er sich an dieser Stelle in der nächsten Ausgabe noch selber vorstellen.

Ernst Maurer danke ich im Namen des Verwaltungsrats von ganzen Herzen für seinen grossen Einsatz und sein erfolgreiches Wirken in unserer Unternehmung. Aus seiner nachfolgenden Verabschiedung können Sie entnehmen, welche grosse Entwicklung die Energie Belp unter seiner Leitung gemacht hat: Ohne ihn wäre sie heute nicht das, was sie ist. Wir freuen uns, dass wir noch auf sein grosses Fachwissen werden zurückgreifen können, wenn dies notwendig sein wird, weil er unserer Firma noch als technischer Berater zur Verfügung stehen wird. Trotz des Wechsels in der Geschäftsführung und der grossen Ausbauschritte in der Energie Belp AG wollen wir aber zwei Ziele nicht aus den Augen lassen und am Bewährten festhalten:

- Die Leistungen an die Gemeinde sollen in der bisherigen Höhe weiterhin sichergestellt sein, was uns zu grosser Sorgfalt bei der Investitionsplanung zwingt. Ausserdem steht in der Wasserversorgung ein grosser Erneuerungsbedarf an, der finanziert werden muss. Deshalb hat der Verwaltungsrat eine Arbeitsgruppe eingesetzt, die bis im Frühling Lösungsvorschläge dazu ausarbeiten wird.
- Energie Belp soll weiterhin für den Kunden da sein und alle Versorgungsleistungen aus einer Hand anbieten können. Weil der Beratungsbedarf unserer Kundschaft eindeutig gestiegen

ist, und weil wir weiterhin eine gute Beratung durch Menschen vor Ort anbieten wollen, werden wir bald im Parterre des Gebäudes an der Rubigenstrasse 12 unser Kundencenter eröffnen, wo wir uns noch besser um Ihre Anliegen kümmern können.

Sie sehen, trotz allen Änderungen wollen wir weiterhin bleiben, was wir immer gewesen sind: Ein Versorgungsunternehmen, welches für die Kunden, für die Gemeinde und die Region da ist. Vielen Dank an alle, die uns dabei unterstützen, Veränderungen erfolgreich zu bestehen und gute Einrichtungen und Gewohnheiten beizubehalten.

Dr. Lionel Frei, Verwaltungsratspräsident

Herzlichen Dank für 30 Jahre Zusammenarbeit.



Am 1. Oktober 1984 – also vor etwas mehr als 30 Jahren – wurde ich vom Gemeinderat als Betriebsleiter der damaligen Gemeindebetriebe angestellt. Belp zählte zu dieser Zeit zirka

7500 Einwohner, etwa 4000 weniger als heute. Die Gemeindebetriebe umfassten die Bereiche Elektrizitäts- und Wasserversorgung sowie Gemeinschaftsantennenanlage mit einem Jahresumsatz von CHF 4,7 Mio. Im vergangenen Jahr betrug dieser CHF 17,2 Mio.

In all den Jahren stieg die jährlich umgesetzte Strommenge von 25,2 auf heute 61,8 Mio. kWh, d.h. um das 2,5-fache. Dies bedingte einen ständigen Ausbau der elektrischen Verteilnetze sowie der gesamten Infrastruktur. Im Jahr 2008 konnte die Wasserversorgung der ehemaligen Galactina AG übernommen werden und im 2012 kam infolge Gemeindefusion die Wasserversorgung Belpberg dazu. Im Kommunikationsbereich wandelte sich das Angebot von wenigen Radio- und Fernsehprogrammen zur topmodernen

Produktpalette der Marke Quickline. Seit 2007 ist das Kabelnetz Toffen und seit 2013 dasjenige in Münsingen im Eigentum der Energie Belp, welche ab 2015 auch für die technische Betreuung des Kabelnetzes in Rubigen zuständig sein wird. Im Herbst 2001 wurde die Nahwärmeversorgung mit Holzschneitzelheizung im Dorfkern in Betrieb genommen. Im Zusammenhang mit der geplanten Überbauung Schönenbrunnen (Migros-Filiale mit Wohnbauten) soll im Herbst 2016 eine weitere Anlage vergleichbarer Grösse ihren Betrieb aufnehmen.

Mit grosser Zufriedenheit und ein wenig Wehmut blicke ich auf eine sehr bewegte Zeit zurück. Gemeinsam mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist es gelungen, die Energie Belp zu einem bedeutenden regionalen Versorgungsunternehmen zu formen. Wir hatten die Möglichkeit, vieles zu verändern und neu zu gestalten. Dafür bin ich sehr dankbar. Der Verwaltungsrat hat die Zeichen der Zeit stets rechtzeitig erkannt und die entsprechenden Beschlüsse gefasst. Den Weg in die Selbstständigkeit konnten wir erfolgreich zurücklegen, weil wir auf das Vertrauen unserer Kundinnen und Kunden und insbesondere auf dasjenige der politischen Behörden zählen durften.

Ich bedanke mich ganz herzlich bei allen, die mich in den 30 Jahren begleitet und unterstützt haben. Ich wünsche der Energie Belp AG und damit meinem Nachfolger David Maurer und dem gesamten Team nachhaltigen Erfolg und viel Energie bei der Umsetzung der energiepolitischen Rahmenbedingungen.

Ernst Maurer, Geschäftsführer

Bachmann

SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

Bachmann Schreinerei AG Belp
Hohburgstrasse 10, 3123 Belp
Tel. 031 819 02 75
www.bachmann-schreinerei.ch

Türen

Fenster

Schränke

Parkett

Reparaturen



und jetzt?... **VSCI Carrosserie**

... direkt zu Jaberg!
Tel. 031 819 60 60

Carrosserie Jaberg Belp

Hühnerhubelstr. 84 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

ritegwerbung.ch

Frische Champignons + Immobilien



Champignon Zürcher

3123 Belp, Tel. 031 960 46 46

CH-3123 Belp
Telefon 031 960 46 46

www.champignon-zuercher.ch
info@champignon-zuercher.ch



Rolladen
Lamellenstoren
Jalousien
Sonnenstoren
**Neumontagen
Reparaturen**

Jörg Wigger

Viehweidstrasse 73
3123 Belp
Telefon 031 819 32 85
Natel 079 602 37 20

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Christoph Schmutz
Bahnhofplatz, 3123 Belp
Tel. 031 818 44 44,
belp@mobi.ch / www.mobibelp.ch

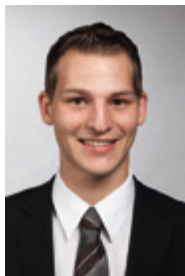
Das Beraterteam für Belp:



Christine Jordi
031 818 44 70



Daniel Baumann
031 818 44 74



Adrian Schär
031 818 44 75



Christoph Schmutz
Generalagent
031 818 44 00



Maleratelier Christoph Schären

Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1
3126 Gelterfingen
Tel. / Fax 031 819 14 64
Natel 079 651 28 86

topline

küchen & innenausbau ag

hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch

toll toller METALLBAU STOLLER

3123 Belp • Telefon 031 810 00 20

Telefax 031 810 00 30

info@metallbau-stoller.ch
www.metallbau-stoller.ch

Fenster und Türen
 Wintergarten
 Reparaturen

Stahlbau
 Torbau
 Treppenbau

Metallbau Stoller Belp AG
Viehweidstrasse 51-53
CH-3123 Belp



Ganze Erlebnisse zum halben Preis: Für Mitglieder der Raiffeisenbank Gürbe

Ob Fussballfan, Wintersportler, Konzertliebhaber oder Theaterbesucher – die Mitglieder der Raiffeisenbank Gürbe profitieren auf der ganzen Linie. Kommen Sie doch vorbei oder besuchen Sie uns auf www.raiffeisen.ch/memberplus

Raiffeisenbank Gürbe
Telefon 031 818 20 40
guerbe@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch/guerbe

RAIFFEISEN



KAFFEEMASCHINEN
URS LIEBI
BELP

Kaffeemaschinen Urs Liebi

Steinbachstrasse 23
3123 Belp

Tel. 031 812 01 40

Dienstag – Freitag
08:00 – 12:00 Uhr
13:30 – 18:00 Uhr

Samstag
09:00 – 12:00 Uhr

Montag
geschlossen

info@kaffeemaschinen-liebi.ch
www.kaffeemaschinen-liebi.ch



Offizielle Servicestelle: **jura** **Saeco**